



# GŁOS BUKOWNA

ISSN 1429-6365

Marzec-Maj ■ Nr 3-5/2023 ■ GAZETA BEZPŁATNA



## JUBILEUSZ 70-LECIA MIEJSKIEGO PRZEDSZKOLA W BUKOWNIE



### W NUMERZE m.in.:

- Program Dni Bukowna 2023
- 15-lecie zespołu ANIMATO
- 20-lecie Stowarzyszenia Dobroczynnego RES SACRA MISER

- Akcja Posprzątajmy wspólnie Dolinę Sztoty
- Remont ulicy Niepodległości
- Wystawa fotografii Marka Turleja

# Dni Bukowna

# 2023



**Budka Suflera**



**Andre**

**Baciary**



**Dominika i Janusz Żyłka**



**SKOLIM**

**#TEAMSKOLIM**

**WonerS**

## SOBOTA - 3 CZERWCA

- 16.00 Uroczyste otwarcie Dni Bukowna 2023
- 16.10 Występ dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukownie
- 16.50 Występ Kapeli BUKOWIACY i Chóru ANIMATO
- 17.30 Koncert duetu Dominika i Janusz Żyłka
- 18.45 Występ wokalistów sekcji wokalne MOK Bukowno i Studia Efendi Clue
- 19.00 Koncert ORKIESTRY DĘTEJ ZGH „BOLESŁAW”
- 20.30 Koncert Zespołu BACIARY
- 22.00 Koncert Zespołu BUDKA SUFLERA
- Ok. 23.30 Pokaz SZTUCZNYCH OGNI

**Prowadzenie: Dariusz Niebudek**

## NIEDZIELA - 4 CZERWCA

- 16.00 Występ dzieci i młodzieży ze Szkoły Podstawowej Nr 1 i Nr 2 w Bukownie
- 16.40 Program artystyczny w wykonaniu dzieci z Pracowni muzyczno-teatralnej POZYTYWKA
- 17.15 XVII Ogólnopolski Bieg Uliczny o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno
- 17.20 Występ wokalistów sekcji wokalne MOK Bukowno i Studia Efendi Clue
- 18.30 Występ Zespołu „SPOD BUCZYNY”
- 19.30 Pokaz grupy LADIES FITNESS&DANCE
- 20.00 Koncert Zespołu ANDRE
- 21.30 Koncert Team SKOLIM
- 22.30 Pokaz LASERMAN SHOW i PIXEL SHOW



**LASERMAN SHOW i PIXEL SHOW**



**Miejsce: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Spacerowa 1, 32-332 Bukowno**

"Akcja edukacyjna zwiększająca wiedzę mieszkańców Miasta Bukowna na temat sposobów zapobiegania i zmniejszania zanieczyszczeń powietrza oraz odnawialnych źródeł energii i możliwości ich wykorzystania"



Partnerzy:



Bukowno Solar Park Sp. z o.o.



DELIKATESY GABI GABRIELA DUFFEK 32-332 BUKOWNO UL. NOWA 1



## Marzec-Maj

## W PIGUŁCE

- **14.03.** W MOK odbył się kolejny wykład dla studentów Uniwersytetu Otwartego. Tym razem prelekcję pt. „Ideal kobieta w sztuce” wygłosiła historyk sztuki Małgorzata Dusza.
- **19.03.** Na scenie MOK odbył się koncert pt. „Zaśpiewać Miłość”, w którym wykonawcy zaśpiewali dla Tymka Imielskiego „Okno w oko z chorobą. Przywracamy wzrok Tymusiowi”.
- **22.03.** W MOK odbył się wernisaż wystawy rękodzieła Małgorzaty Szkop.
- **28.03.** LXXI Sesja Rady Miejskiej w Bukownie.
- **28.03.** W MOK odbył się kolejny wykład w ramach Uniwersytetu Otwartego. Tym razem prelekcję pt. „Największe fałszerstwo w dziejach historii sztuki. Jan Vermeer i Han van Meegeren” wygłosiła historyk sztuki Adrianna Gajdziszewska.
- **Marzec/Kwiecień.** W MOK odbyła się XV edycja POWIATOWEGO FESTIWALU KULTURY DZIECIĘCEJ DLA PRZEDSZKOLAKÓW „O PLUSZOWEGO MISIA”.
- **Kwiecień.** Zawodniczka UKS ALFA BUKOWNO 12-letnia Maja Duch została powołana do Kadry Wojewódzkiej Młodzików na okres do 10 lipca 2023 roku.
- **1.04.** 4 medale zdobyła reprezentacja Klub Kyokushin Karate w Bukownie w „Dziecięcym Turnieju Karate Kyokushin”, który odbył się w Hali Widowiskowo-Sportowej w Dąbrowie Górniczej. Julia Stolarczyk zdobyła złoty medal w konkurencji Kata, Cezary Urbański zdobył złoty medal w konkurencji 5 Dowolnych Techniki, Alicja Wiśniewska - brązowy medal w konkurencji 5 Dowolnych Techniki, Wojciech Beldo - brązowy medal w konkurencji 5 Dowolnych Techniki.
- **3.04.** W krakowskiej Piwnicy Pod Baranami z koncertem wystąpił bukowieński zespół Po Burzy.
- **15.04.** W MOK odbył się kolejny koncert z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”. Tym razem impreza odbyła się pod hasłem „Wiosna młodych”.
- **16.04.** Na scenie MOK jubileusz XV-lecia działalności muzycznej świętował zespół ANIMATO.
- **18.04.** W MOK odbył się kolejny wykład dla studentów Uniwersytetu Otwartego. Tym razem prelekcję pt. „HUTA KATOWICE W BUDOWIE - LATA 1972-1976” wygłosił dr Mateusz Siembab.
- **22.04.** W biegu Memoriałowym im. Czesławy Mentlewich w Olkuszu na dystansie 1000 m kobiet do 20 lat drugie miejsce z rekordem życiowym zajęła podopieczna Grażyny Kowiny-Świderek Maja Labisko.
- **22.04.** W Bukownie po raz kolejny odbyła się akcja „Posprzątajmy Dolinę Sztoly”.
- **22.04.** Zawodnicy Alfy Bukowno w składzie Maja Duch, Jakub Jarosz, Antoni Miska oraz Maciej Skowron rywalizowali na 50-metrowej pływalni w Oświęcimiu. Na podium stanęli: Maja Duch, zdobywając złoty medal na 100 m stylem klasycznym z czasem 1,24.82, co daje Mai 3 miejsce w Polsce wśród dwunastolatek. Jakub Jarosz zajął 3 miejsce również na 100 m stylem klasycznym z czasem 1,30.74. Wynik ten pozwala na 13 miejsce wśród dwunastolatek w Polsce.
- **23.04.** W Zespole Szkół w Dłużcu odbył się turniej piłki siatkowej organizowany przez Burmistrza Miasta Wolbromia i TKKF „Jura” Wolbrom. W turnieju wystartowało pięć zespołów. Siatkarki z MOSiR Bukowno zajęły pierwsze miejsce.
- **25.04.** LXXII Sesja Rady Miejskiej w Bukownie.
- **25.04.** W MOK odbył się kolejny wykład dla studentów Uniwersytetu Otwartego. Tym razem prelekcję pt. „PAMIĘĆ PUŁKOWNIKA FRANCESCO NULLO I BOHATERÓW POWSTANIA STYCZNIOWEGO NA ZIEMI OLKUSKIEJ” wygłosił historyk Jacek Sypień.
- **27.04.** Na scenie MOK odbyły się przesłuchania Powiatowego Festiwalu Piosenki.
- **3.05.** Miejskie uroczystości z okazji 232. rocznicy uchwalenia Kon-

stytucji 3 Maja.

- **7.05.** Uroczyste obchody 160. rocznicy Bitwy w Podlesiu w trakcie Powstania Styczniowego.
- **9.05.** W MOK odbył się kolejny wykład dla studentów Uniwersytetu Otwartego. Tym razem prelekcję pt. „Krajobrazy pustyni” wygłosił prof. ASP, dr hab. Grzegorz Biliński.
- **13.05.** W Zawierciu odbył się Ogólnopolski Turniej Piłki Siatkowej Kobiet w Kategorii Czwórek. W turnieju uczestniczyło osiem zespołów czteroosobowych m.in. z Krakowa, Opola, Zawiercia, Siewierza oraz drużyna MOSiR-u Bukowno. Zwycięzcami zawodów została drużyna z Bukowna, wygrywając 6 meczy stosunkiem 2 do 0 i jeden remisując. MVP turnieju została nasza zawodniczka Kamila Janik.
- **13.05.** W Nowym Targu odbyły się zawody z cyklu Sobota Pływacka Runda III Małopolska Liga Młodzików, w których udział wzięło 227 zawodników z 16 klubów. Klub ALFA Bukowno reprezentowali: Maja Duch (12 lat), Jakub Jarosz (12 lat) oraz Maciej Skowron (13 lat). ZŁOTY MEDAL: Maja Duch - 200 m stylem klasycznym (2,58.61).
- **13.05.** 3 medale zdobyli zawodnicy Klub Kyokushin Karate w Bukownie podczas II Mistrzostw Małopolski w Karate Kyokushin w Skawinie. Róża Stolarczyk zdobyła brązowy medal w kategorii kumite -55kg. Mateusz Lis zdobył srebrny medal w kategorii kata oraz srebrny medal w kategorii kumite -65kg.
- **14.05.** VIII Papieski Złoty Motocyklowy w Bukownie.
- **18.05.** W MOK odbył się wernisaż wystawy fotografii Marka Turleja.
- **19.05.** W MOK Olkusz odbyła się gala z okazji 20-lecia działalności Stowarzyszenia Dobroczyńnego RES SACRA MISER.
- **21.05.** Finał XIII zawodów pływackich o Puchar Solnego Miasta, pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka Artura Kozioła. W rundzie finałowej wystartowało 262 zawodników z 21 klubów. Tym razem MIASTO BUKOWNO reprezentowali: Złata Balaniuk, Maja Duch, Jakub Jarosz, Antoni Miska oraz Maciej Skowron. Łącznie zawodnicy Alfa Bukowno zdobyli 6 medali (3 srebrne i 3 brązowe).
- **23.05.** W MOK odbył się kolejny wykład dla studentów Uniwersytetu Otwartego. Tym razem prelekcję pt. „O czym spadkodawca i spadkobierca wiedzieć powinien?” wygłosił radca prawny Paweł Zieliński.
- **25.05.** Przedszkole Miejskie w Bukownie świętowało jubileusz 70-lecia powstania. ■

## GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel.: 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@mokbukowno.pl

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół redakcyjny: Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy Środowiskowej, MOSiR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń, materiałów sponsorowanych i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. Żuradzka, tel.: 32 754 32 32

Data wydania: 2.06.2023 r.



# BEZPŁATNYM AUTOBUSEM NA „DNI BUKOWNA”



Burmistrz Miasta Bukowno zaprasza do skorzystania z dodatkowej komunikacji, która umożliwi dogodny przyjazd, jak i powrót z koncertów i imprez plenerowych organizowanych w dniach 3 - 4 czerwca 2023 r. (sobota i niedziela) w ramach DNI BUKOWNA. W autobusach dodatkowych przejazd jest BEZPŁATNY.

## ROZKŁAD JAZDY BEZPŁATNYCH AUTOBUSÓW SOBOTA 03 CZERWCA 2023

### PRZYJAZD NA DNI BUKOWNA

- **Z MIĘDZYGÓRZA, BUKOWNA STAREGO I WODĄCEJ**  
godz. 17:30

Kurs relacji: Międzygórze – Bukowno Sławkowska Pętla – Bukowno Wodąca – Bukowno UM – Bukowno Leśna Pętla – Bukowno 1 Maja

- **Z BUKOWNA BORU BISKUPIEGO** godz. 18:20

Kurs relacji: Bór Biskupi Pętla – Podlesie Ogrodowa Pętla – Bukowno 1 Maja

- **Z BUKOWNA PODLESIA** ok. godz. 18:30

Kurs relacji: Podlesie Ogrodowa Pętla – Bukowno 1 Maja

### POWRÓT Z DNI BUKOWNA

- **DO BORU BISKUPIEGO I PODLESIA** ok. godz. 00:00\*

Kurs relacji: Bukowno 1 Maja – Podlesie Ogrodowa Pętla – Bór Biskupi Wiejska

- **DO BUKOWNA STAREGO, WODĄCEJ I MIĘDZYGÓRZA**  
ok. godz. 00:30\*

Kurs relacji: Bukowno 1 Maja – Bukowno Nowa – Bukowno UM – Bukowno ZGH – Bukowno Wodąca – Bukowno Sławkowska Pętla – Międzygórze

\* - Odjazd będzie realizowany nie wcześniej niż po zakończeniu programu „Dni Bukowna”.

## NIEDZIELA 04 CZERWCA 2023

### PRZYJAZD NA DNI BUKOWNA

- **Z MIĘDZYGÓRZA, BUKOWNA STAREGO I WODĄCEJ**  
godz. 17:30

Kurs relacji: Międzygórze – Bukowno Sławkowska Pętla – Bukowno Wodąca – Bukowno UM – Bukowno Leśna Pętla – Bukowno Parking ul. Długa

- **Z BUKOWNA BORU BISKUPIEGO** godz. 18:20

Kurs relacji: Bór Biskupi Pętla – Podlesie Ogrodowa Pętla – Bukowno 1 Maja

- **Z BUKOWNA PODLESIA** ok. godz. 18:30

Kurs relacji: Podlesie Ogrodowa Pętla – Bukowno 1 Maja

### POWRÓT Z DNI BUKOWNA

- **DO BORU BISKUPIEGO I PODLESIA** ok. godz. 22:45\*

Kurs relacji: Bukowno 1 Maja – Podlesie Ogrodowa Pętla – Bór Biskupi Wiejska

- **DO BUKOWNA STAREGO, WODĄCEJ I MIĘDZYGÓRZA**  
ok. godz. 23:15\*

Kurs relacji: Bukowno 1 Maja – Bukowno Nowa – Bukowno UM – Bukowno ZGH – Bukowno Wodąca – Bukowno Sławkowska Pętla – Międzygórze

\* - Odjazd będzie realizowany nie wcześniej niż po zakończeniu programu „Dni Bukowna”.

04/06  
2023

MARATONY  
POLSKIE.PL



XVII OGÓLNOPOLSKI  
**BIEG**  
**ULICZNY**

O PUCHAR BURMISTRZA  
MIASTA BUKOWNO

DYSTANSE  
5 i 10 km

START godz. 17:15

STADION MOSiR  
W BUKOWNIE

ZAPISY

[www.biegbukowno.pl](http://www.biegbukowno.pl)  
[www.maratonypolskie.pl](http://www.maratonypolskie.pl)

PARTNERZY BIEGU



**UTRUDNIENIA W RUCHU DROGOWYM 04.06.2023**



Uprzejmi informujemy Mieszkańców, że w związku z XVII OGÓLNOPOLSKIM BIEGIEM ULICZNYM o PUCHAR BURMISTRZA MIASTA odbywającym się w ramach DNI BUKOWNA W DNIU 04.06.2023 roku (NIEDZIELA) w godzinach od 17.15-18.30 zostanie zamknięty ruch uliczny na ciągach ulic:  
Ks. Zelka, 1 Maja, Kościuszki, K. Miarki, Reymonta, Parkowa, Ks. Zelka.  
Za powstałe utrudnienia przepraszamy.



## Bukowno włącza się w obchody Europejskiego Zielonego Tygodnia #GreenWeek



### **P**odczas Dni Bukowna działać będzie Miasteczko Edukacyjne.

Na wydarzenie złoży się grupa stanowisk o zróżnicowanej tematyce, z których każde zaprezentuje w sposób interesujący (w formie zabawy, doświadczeń, gier, pokazów itp.) treści dotyczące odnawialnych źródeł energii i efektywności energetycznej oraz ochrony powietrza.

Przy miasteczku edukacyjnym będzie działał punkt informacyjny, w którym możliwe będzie uzyskanie informacji o programach dofinansowania przedsięwzięć pozytywnie oddziałujących na środowi-

sko, takich jak: usuwanie przestarzałych źródeł ciepła i montaż nowoczesnych urządzeń oraz termomodernizacji budynków i lokali.

Wydarzenie jest dofinansowane przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Miasteczko edukacyjne powstanie w ramach realizowanego przez Gminę Bukowno projektu „Akcja edukacyjna zwiększająca wiedzę mieszkańców Miasta Bukowno na temat sposobów zapobiegania i zmniejszania zanieczyszczeń powietrza oraz odnawialnych źródeł energii i możliwości ich wykorzystania”.

### **PRZYJDŹ, A PODCZAS WARSZTATÓW, ZABAW I QUIZÓW W NASZYM MIASTECZKU:**

- Zobaczysz, jak energia słońca, wiatru i wody zmienia się w prąd elektryczny, a nawet osobiście go wytworzysz;
- Zmierzysz, ile energii zużywa człowiek i ile jej może wytworzyć;
- Dowiesz się, jak dbać o czyste powietrze i zmniejszyć swój ślad węglowy;
- Wejdiesz do wirtualnego świata i przeżyjesz w nim wspinaczkową przygodę;
- Stworzysz swój własny „mikroekosystem” w słoiku;
- Własnoręcznie pokierujesz solarnym robotem podczas wyścigu. ■



## Remont ulicy Niepodległości

### **W** pierwszej połowie czerwca rozpocznie się modernizacja ul. Niepodległości na odcinku od skrzyżowania z ul. Jodłową do Miejskiego Przedszkola.

Rozstrzygnięto drugi przetarg na realizację tej inwestycji: pierwszy został bowiem unieważniony, gdyż złożone oferty przekraczały kwotę zarezerwowaną na to zadanie w budżecie Miasta. W kolejnym przetargu wpłynęły dwie oferty – wówczas jako najkorzystniejszą wybrano tę złożoną przez Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowo-Transportowe WIKOS FRESH Michał Strzelec. Kwota zaoferowana przez firmę wyniosła 998.279,87 złotych. Droga powinna być gotowa jeszcze w tym roku.

Zakres prac obejmuje m.in. frezowanie istniejących nawierzchni jezdni, rozbiórkę istniejącej podbudowy z płyt betonowych oraz chodników oraz wykonanie podbudowy z kruszywa łamanego w dwóch warstwach i nawierzchni asfaltowej składającej się z dwóch warstw (wiążącej i ścieralnej). Wymianie ulegną również krawężniki, obrzeża i nawierzchnie chodników, a ponadto wyremontowane zostaną parkingi. Na zmodernizowanej ulicy pojawią się także aktywne przejścia dla pieszych wraz z doświetleniem o zasilaniu solarnym.

Inwestycja została dofinansowana z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg kwotą w wysokości 693.844,23 złotych, co stanowi aż 70% wartości całego zadania.

- Remont ulicy Niepodległości w Bukownie to kolejna drogowa inwestycja dofinansowana w naszym mieście z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg - tym razem aż 70% wartości całego zadania. To najlepszy dowód na to, że w Bukownie potrafimy skutecznie sięgać po dotacje na budowy dróg, a nasze wnioski są wysoko oceniane przez instytucje przyznające dofinansowania. Zdaję sobie sprawę, że remont tej drogi będzie stanowić spore utrudnienie zarówno dla okolicznych mieszkańców, jak i rodziców dowożących dzieci do przedszkola. Mam nadzieję, że wykonawcy uda się sprawnie przeprowadzić tę inwestycję i bez znacznych utrudnień, za które jednak już dziś przepraszam - komentuje zastępca burmistrza miasta Bukowno Marcin Cockiewicz. ■





## Zakończono prace modernizacyjne na placu zabaw przy ul. Wyzwolenia

**O**dnowiony plac zabaw przy ulicy Wyzwolenia przeszedł już końcowy odbiór techniczny i może być użytkowany przez naszych milusińskich.

W ramach prac realizowanych przez wyłonioną w przetargu firmę ARGON Klaudiusz Półtorak z Przemysła zamontowano nowe urządzenia zabawowe, tj. nowy zestaw modułowy rekreacyjny, huśtawkę dwuosobową oraz edukacyjną piaskownicę typu statek. W strefach bezpieczeństwa poszczególnych urządzeń wykonano bezpieczną nawierzchnię z poliuretanu oraz z piasku, a także zamontowano 5 ławeczek, kosz na śmieci oraz stojak na rowery.

Przeźnięć pomiędzy urządzeniami została wypełniona humsem i obsiana trawą.

*- Mamy nadzieję, że aura pomoże nam, aby trawa szybko się zazieleniła. Dodatkowych prac wewnątrz ogrodzonego terenu będzie wymagać też blisko 3-metrowy pas zieleni przylegający do ulicy Wyzwolenia. Zgodnie z przepisami nie mogą tam być zlokalizowane żadne urządzenia placu zabaw. Dlatego w najbliższym czasie zostaną tam przeprowadzone nasadzenia odpowiedniej roślinności parkowej. Z realizacją nasadzeń zasadne było powstrzymać się do czasu zakończenia prac budowlanych na placu - jednak ze względu na najmłodszych, którzy wprost nie mogą się już doczekać uruchomienia nowego placu, prace te zostaną przeprowadzone równoległe do użytkowania placu zabaw. Mamy nadzieję, że zarówno dzieci, jak i rodzice będą chcieli z rado-*

*ścią i zadowoleniem spędzać swój wolny czas właśnie w tym miejscu – dodaje Marcin Cockiewicz, zastępca burmistrza.*

Realizowane w Gminie Bukowno zadanie pod nazwą *Rozwój ogólnodostępnej i niekomercyjnej infrastruktury rekreacyjnej / modernizacja placu zabaw przy ul. Wyzwolenia w Bukownie* zostało dofinansowane ze środków unijnych pochodzących z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 w ramach naboru 3/2022 - Operacje indywidualne - rozwój ogólnodostępnej i niekomercyjnej infrastruktury turystycznej lub rekreacyjnej, lub kulturalnej realizowanego przez Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Nad Białą Przemszą”. ■



## Podsumowanie akcji POSPRZĄTAJMY WSPÓLNIE DOLINĘ SZTOŁY 2023

**W**sobotnie przedpołudnie 22 kwietnia, z okazji przypadającego tego dnia Światowego Dnia Ziemi, kilkadziesiąt osób wzięło udział w dorocznej akcji sprzątania Doliny Sztoły.

To przedsięwzięcie, które zrodziło się z inicjatywy samych mieszkańców Bukowna i które kolejny raz zgromadziło całe rodziny - tych starszych i tych najmłodszych. Szczególnie obecność najmłodszych była ważna i budująca, gdyż celem Światowego Dnia Ziemi jest właśnie promowanie postaw proekologicznych w społeczeństwie. Ma też uświadomić wszystkim, jak kruchy jest ekosystem naszej planety.

W trakcie blisko dwugodzinnego spaceru uczestnikom akcji udało się zebrać grubo ponad setkę worków pełnych przeróżnych śmieci, które z lasu trafiły ostatecznie tam, gdzie zawsze było ich miejsce, czyli na wysypisko śmieci.

Niezwykle pomocne okazały się terenowe pojazdy – ciągnik i strażacki quad, wyposażone w przyczepki, którymi śmieci prosto z brzegów Sztoły bezpośrednio wywożone były z terenów leśnych.

Po trudach sprzątania uczestnicy akcji spotkali się w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, gdzie mogli odpocząć po naprawdę spo-



rym i intensywnym wysiłku, a także posilić się, ponieważ przy wiać ogniskowej Domu Turysty Tramp odbyło się tradycyjne pieczenie kiełbasek. Tam też oficjalnie zakończyło się tegoroczne sprzątanie Doliny Sztoły, choć jeszcze długo trwały dyskusje uczestników akcji o tym, kiedy Sztoła wreszcie do nas powróci. Bo przecież wszyscy za nią tęsknimy.

W tym roku w akcję sprzątania Doliny Sztoły ponownie zaangażowali się jej stali i wypróbowani Partnerzy: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Olkusz i Nadleśnictwo Chrzanów, Miejskie Przedszkole w Bukownie, ZGK Bolesław, ZGH Bolesław, Ochotnicza Straż Pożarna Bukowno Miasto, Polski Związek Wędkarski Koło Nr 107 w Bukownie, MOSiR Bukowno i Intermarche Bukowno.

Wszystkim uczestnikom naszej akcji, podczas której trzeba było się i zmęczyć, i natrudzić, którzy zechcieli poświęcić swój czas dla Ziemi, dla Sztoły, dla lasu raz jeszcze serdecznie **DZIĘKUJEMY!** ■





# BO Małopolska: Pomóż rozdzielić 14 mln zł na dobre pomysły!

**D**o 18 czerwca trwać będzie głosowanie w 6. edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego. Każdy mieszkaniec Małopolski może zdecydować, które zadania będą realizowane w kolejnych latach.

Do wyboru jest blisko 200 propozycji! Na wcielenie w życie najlepszych Zarząd Województwa Małopolskiego przeznaczy 14 mln zł.

Zajęcia sportowe, ciekawe wydarzenia kulturalne, projekty społeczne i zdrowotne – w tym roku aż roi się od interesujących propozycji, na które mogą głosować mieszkańcy. Do etapu głosowania dotarło 198 zadań – 158 o charakterze regionalnym oraz 40 ogólnowojewódzkim.

- *Wszystkim nam zależy, żeby Małopolska była coraz ciekawszym i lepszym miejscem. Głosując w BO WM, każdy może mieć w tym procesie swój udział – bo każde zrealizowane zadanie to szansa dla mieszkańców na rozwój albo rozwiązanie jakiegoś palącego problemu. Do tej pory w wyniku pięciu edycji udało się wcielić w życie ponad 300 rewelacyjnych pomysłów Małopolan na łączną kwotę blisko 46 mln zł. A kolejne przed nami – na zwycięskie zadania z tegorocznego głosowania zaplanowaliśmy rekordową sumę 14 mln złotych!* – przypomina Iwona Gibas, która w Zarządzie Województwa Małopolskiego jest odpowiedzialna za Budżet Obywatelski.

## Nie jeden, a dwa głosy

Głosowanie potrwa do 16 czerwca (głosy papierowe oddawane stacjonarnie i korespondencyjne). Nieco dłużej, bo do 18 czerwca, będzie można zagłosować przez Internet. Typ głosowania i przypisane im daty są kluczowe – wszystkie głosy, które zostaną oddane przed lub po wskazanych terminach, będą nieważne. Jeśli więc będziesz chciał wypełnić papierową kartę do głosowania w sobotę, 17 czerwca, to nie będziesz mógł już oddać ważnego głosu w tym trybie (stacjonarne urny i korespondencyjne głosowanie będzie możliwe tylko do 16 czerwca, do godz. 16.00). Wtedy jedyną szansą będzie zagłosowanie przez Internet.

W związku z ostatnimi zmianami w regulaminie Budżetu Obywatelskiego, w tej edycji mieszkańcy Małopolski będą mogli oddać aż 2 głosy. Jeden głos na zadanie o zasięgu ogólnowojewódzkim, drugi głos na zadanie regionalne. Na zadanie regionalne może zagłosować tylko mieszkaniec danego regionu – czyli na np. zadania z Regionu Małopolska Południowa głosują tylko mieszkańcy m. Nowy Sącz i powiatów: nowotarskiego, tatrzańskiego, limanowskiego, nowosądeckiego i gorlickiego. Pełen wykaz regionów możesz znaleźć w Regulaminie BO WM. W przypadku, kiedy miesz-



6. edycja  
BUDŻETU  
OBYWATELSKIEGO  
WOJEWÓDZTWA



MAŁOPOLSKA

„Bo w nas jest MOC- zajęcia dla dzieci z niepełnosprawnością z powiatu olkuskiego i krakowskiego” - KOM 12

**POMAGAJ WZRSTAĆ - oddaj swój głos w 6 edycji BO województwa małopolskiego**

### Jak można oddać głos?

- Tradycyjnie za pośrednictwem karty do głosowania (do pobrania z załącznika). Karta powinna być wrzucona do urn wyborczych (urna zlokalizowana jest m.in. UMiG Olkusz)
- przez Internet: <https://malopolska.budzet-obywatelski.eu/glosowanie>



Twój głos pomoże w realizacji w 2024 r. cotygodniowych zajęć integracyjnych dla 25 dzieci i młodzieży z niepełnosprawnością z powiatu olkuskiego i krakowskiego, organizacji miesięcznej półkolonii dla naszych podopiecznych oraz warsztatów dla opiekunów dzieci z niepełnosprawnością.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt pod numerem telefonu: 573 993 472

**Głosowanie trwa od 15 maja do 16 czerwca (sposób tradycyjny) lub 18 czerwca (elektronicznie)**



kaniec oddał głos na zadanie z regionu, w którym nie mieszka, głos uznaje się za nieważny.

Mieszkaniec ma maksymalnie 2 głosy – ale nie musi z tego prawa korzystać. Jeśli odda tylko 1 głos – na zadanie regionalne lub ogólnowojewódzkie, to zostanie on zaliczony. Niedopuszczalne są sytuacje, kiedy 1 osoba odda 2 głosy na jeden typ zadania lub w ogóle więcej niż 2 głosy. Przykładowo, jeśli mieszkaniec odda 2 lub więcej głosów na zadania ogólnowojewódzkie, wszystkie te głosy zostaną unieważnione. Głos oddany na zadania regionalne – o ile jest oddany prawidłowo – pozostaje ważny. Analogicznie sytuacja wygląda, jeśli 2 lub więcej głosów jest oddane na zadania regionalne – wszystkie te głosy będą nieważne. Głos oddany na zadanie ogólnowojewódzkie – o ile jest oddany prawidłowo – będzie zaliczony.

## Jak zagłosować?

Tak, jak we wcześniejszych edycjach, będzie to można zrobić na 3 różne sposoby: przez Internet, stacjonarnie lub korespondencyjnie. Głosy papierowe wrzucamy do urn zlokalizowanych stacjonarnie w całej Małopolsce (<https://bo.malopolska.pl/wydarzenia/glosowanie>) lub wysyłamy pocztą do siedziby Urzędu Marszałkowskiego z dopiskiem „Budżet Obywatelski” na jeden z podanych adresów:

**Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego**  
ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków lub ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków;

### Agenda Zamiejscowa w:

- Oświęcimiu (ul. Górnickiego 1, 32-600 Oświęcim),
- Tarnowie (al. Solidarności 5-9, 33-100 Tarnów),
- Miechowie (ul. Warszawska 10, 32-200 Miechów),
- Nowym Sączu (ul. Jagiellońska 52, 33-300 Nowy Sącz),



- Nowym Targu (al. 1000-lecia 44, 34-400 Nowy Targ)
- lub w Zakopanem (ul. Kościeliska 7, 34-500 Zakopane).

Uwaga: decyduje data wpływu do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego lub jednej z Agend Zamiejscowych – nie data stempla pocztowego na kopercie.

Co ważne, w głosowaniu korespondencyjnym można w jednej przesyłce pocztowej przesłać więcej niż jedną wypełnioną kartę do głosowania pod warunkiem, że każda z przesłanych kart została podpisana własnoręcznie przez osobę głosującą (osobę, której dane osobowe zostały umieszczone na karcie) oraz została zabezpieczona przed przetwarzaniem danych osobowych przez osoby do tego nieupoważnione.

#### Postaw na e-głos!

Najszybciej i najwygodniej będzie można zagłosować przez Internet – na specjalnie przygotowanej do tego zakładce na stronie [bo.malopolska.pl](http://bo.malopolska.pl).

- Co roku zachęcamy, żeby głosować na stronie internetowej – przygotowany formularz sprawdzi za nas, czy nie zrobiliśmy jakiegoś błędu albo nie zapomnieliśmy uzupełnić wymaganego pola, potwierdzić oświadczeń, a także czy na pewno głosujemy na zadania z naszego regionu zamieszkania. To ważne, bo co roku spora część głosów oddawana w papierze jest nieważna właśnie z powodu takich niedopatrzeń, a wychycić to możemy dopiero przy liczeniu głosów, kiedy jest już za późno – podkreśla Iwona Gibas z ZWM.

Warto dodać, że w tym roku dopuszczone jest głosowanie hybrydowe, tzn. przy użyciu dwóch różnych sposobów głosowania. Przykładowo – jeśli mieszkaniec na zadanie regionalne zagłosuje na karcie papierowej, którą wrzuci do urny, ale nie wskaże wtedy zadania ogólnojewojskiego, to może to zrobić później przez Internet (oddając tylko 1 brakujący głos).

#### Kiedy poznamy zwycięzców?

Rozstrzygnięcie 6. edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego zaplanowano na jesień – wyniki poznamy do końca września 2023 r. Zadania, które wygrają głosowanie, będą mogły być realizowane już od początku 2024 r.

Przypomnijmy, nabór zadań do 6. Edycji BO WM odbył się we wrześniu 2022 r. Wtedy to Małopolanie zgłosili 234 zadania – 230 z nich pozytywnie przeszło weryfikację wstępną i zostało przekazanych do oceny departamentów. Finalnie o głosy walczy teraz 198 z nich.

- Teraz wszystko w rękach Małopolan – to oni zdecydują, które zadania są najlepsze. Głosować może każdy, kto mieszka w naszym województwie i ma skończone 16 lat. Nie wymagamy meldunku. Zachę-

 MAŁOPOLSKA

## 6. edycja BO! Małopolska czeka na Twój głos!

BUDŻET OBYWATELSKI WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO



**Ty głosujesz, Ty korzystasz**

**GŁOSUJ!**  
internetowo:  
**15.05–18.06**

**14 milionów złotych**

tradycyjnie:  
**15.05–16.06**

[bo.malopolska.pl](http://bo.malopolska.pl)

URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO  
ul. Baculewika 26  
30-073 Kraków

AGENCJE ZAMIEJSCOWE  
Dzielnica 32-900 ul. Góreckiego 1, Tarnów 31-100 ul. Solidarności 5-8  
Nowy Targ 34-200 ul. Jagoń-Borkowa 12, Nowy Targ 34-400 ul. Tyniecka 14  
Miechów 32-200 ul. Wacławowska 18, Zakopane 34-100 ul. Kościeliska 7

KONTAKT  
e-mail: [bo@umwm.malopolska.pl](mailto:bo@umwm.malopolska.pl)  
tel/fax: 12 61 60 536, 12 61 60 982  
[www.budzetobywatelski.malopolska.pl](http://www.budzetobywatelski.malopolska.pl)

Kampania społeczna finansowana ze środków Województwa Małopolskiego

cam wszystkich mieszkańców naszego województwa, aby wzięli rozwój Małopolski w swoje ręce! – mówi marszałek Witold Kozłowski.

#### Masz pytania?

W przypadku pytań do dyspozycji mieszkańców pozostają pracownicy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego odpowiedzialni za wdrażanie Budżetu Obywatelskiego – kontakt telefoniczny: (12) 61 60 536, (12) 61 60 982, mailowy: [bo@umwm.malopolska.pl](mailto:bo@umwm.malopolska.pl).

Elementy graficzne kampanii promującej głosowanie, a także szczegółowe informacje na temat projektu mogą Państwo znaleźć na naszej stronie internetowej: [bo.malopolska.pl](http://bo.malopolska.pl). Warto też polubić profil **BO Małopolska na Facebooku** – gdzie na bieżąco są publikowane najważniejsze informacje związane z Budżetem Obywatelskim WM. ■



## Dofinansowanie do ocieplania mieszkań w Bukownie

**4** maja 2023 r. ruszył w Bukownie nabór wniosków o dofinansowanie w ramach programu priorytetowego „CIEPŁE MIESZKANIE” dla osób fizycznych, które posiadają tytuł prawny wynikający z prawa własności lub ograniczonego prawa rzeczowego do lokalu mieszkalnego znajdującego się w budynku mieszkalnym wielorodzinnym położonym na terenie Gminy Bukowno.

Dotacja może być udzielona na dofinansowanie kosztów demontażu wszystkich nieefektywnych źródeł ciepła na paliwa stałe o klasie niższej niż 5, służących do ogrzewania lokalu mieszkalnego, oraz zakup i montaż nowego źródła ciepła.

Dodatkowo mogą być wykonane (dopuszcza się wybór więcej niż jednego elementu):

- demontaż oraz zakup i montaż nowej instalacji centralnego ogrzewania lub ciepłej wody użytkowej w lokalu mieszkalnym,
- zakup i montaż okien w lokalu mieszkalnym lub drzwi oddzielających lokal od przestrzeni nieogrzewanej lub środowiska zewnętrznego (zawiera również demontaż),
- zakup i montaż wentylacji mechanicznej z odzyskiem ciepła w lokalu mieszkalnym,
- dokumentacja projektowa dotycząca powyższego zakresu.

Osoby zainteresowane otrzymaniem dofinansowania na wymianę źródła ciepła **PRZED ROZPOCZĘCIEM INWESTYCJI**

powinny złożyć stosowny wniosek wraz z kompletem załączników. Po pozytywnym rozpatrzeniu wniosku **zosta-**

**nie zawarta umowa** na realizację zadania pomiędzy Burmistrzem Miasta Bukowno a Wnioskodawcą.

Dokumenty należy składać w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Bukownie przy ul. Kolejowej 16, przesać pocztą tradycyjną na adres Urzędu albo poprzez e-PUAP na adres: /434f9pyqrh/SkrytkaESP.

Szczegółowe informacje, w tym regulamin dotacji i wzór wniosku o dofinansowanie wraz z załącznikami oraz instrukcje wypełniania wniosków, dostępne są na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Bukownie pod adresem:

<https://bip.malopolska.pl/umbukowno,a,2270497,nabor-wnioskow-w-ramach-programu-priorytetowego-cieple-mieszkanie-na-terenie-gminy-bukowno.html>

Wszelkich informacji w tej sprawie udziela Ekodoradczyni Urzędu Miejskiego w Bukownie pod numerem tel. 32 62 61 838. ■



## Końcowa sprzedaż węgla w ramach preferencyjnego zakupu paliwa stałego

**G**mina Bukowno na podstawie art. 14a ustawy z dnia 27 października 2022 r. o zakupie preferencyjnym paliwa stałego dla gospodarstw domowych przystąpiła do sprzedaży końcowej węgla kamiennego.

W związku z przyjętymi zmianami ustawy **termin preferencyjnej sprzedaży węgla zostaje wydłużony do 31 lipca 2023 roku.** Szacunkowa ilość paliwa stałego przeznaczonego do sprzedaży końcowej w Gminie Bukowno wyniosło **17,10 ton** (groszek JARET – 14,18 ton, groszek – 2,5 tony, orzech – 0,42 tony). **W ramach sprzedaży końcowej możliwe będzie zakupienie węgla po obniżonej cenie, tj. 1.695,00 zł/tonę.**

Węgiel został nabyty na podstawie umowy ze Spółką TAURON Wydobyte S.A. w Jaworznie i pochodzi z Zakładu Górniczego „Janina”. **Wnioski na zakup węgla będzie można składać do dnia 30.06.2023 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bukownie. Wnioski będą rozpatrywane w kolejności wpłynięcia do wyczerpania ilości węgla przeznaczonego do sprzedaży.

**Uwaga! Brak limitu ilościowego przypadającego na jedno gospodarstwo domowe.** Niezależnie, czy mieszkaniec zakupił już węgiel w ilości maksymalnej przewidzianej ustawą, obecnie będzie mógł zakupić dodatkową ilość węgla bez ograniczeń ilościowych.

**Osoby uprawnione** mogą dokonać zakupu paliwa stałego w dowolnej gminie prowadzącej sprzedaż końcową na podstawie



zaświadczenia potwierdzającego wypłacenie dodatku węglowego.

Nowe regulacje dotyczące sprzedaży końcowej dają możliwość mieszkańcom na stworzenie zapasów przed kolejnym sezonem grzewczym.

Dodatkowych informacji w sprawie preferencyjnego zakupu węgla udzielają pracownicy Urzędu pod nr telefonu **32 626 18 23.** ■



# Nabór wniosków do Programu Priorytetowego „Mój Prąd 5.0”

**22 kwietnia br. został uruchomiony piąty nabór wniosków o dofinansowanie w programie priorytetowym „Mój Prąd” (MP5).**

W piątej edycji programu nadal wspierane jest finansowanie prosumentów, którzy wytwarzają energię elektryczną na potrzeby gospodarstw domowych. W ramach MP5 beneficjenci mogą otrzymać bezzwrotną dotację nawet w wysokości do 58 tys. zł z uwagi na rozszerzenie zakresu rzeczowego programu o kolejne elementy, tj. kolektory słoneczne oraz pompy ciepła.

**Dofinansowanie dotyczy mikroinstalacji fotowoltaicznych lub urządzeń dodatkowych, takich jak:**

- magazyn energii elektrycznej,
- system zarządzania HEMS/EMS,
- kolektory słoneczne do c.w.u.,
- magazyn ciepła albo urządzenie grzewcze (pompy ciepła: grunt/woda, woda/woda, powietrze/woda, powietrze/woda o podwyższonej klasie efektywności energetycznej, powietrze/powietrze).

**Wysokość dofinansowania** przewidziana w piątej edycji programu „Mój Prąd”:

- przy wsparciu tylko do paneli fotowoltaicznych maksymalna dotacja wyniesie do 6 tys. zł;
- jeżeli jednak Wnioskodawca zdecyduje się na kilka elementów systemu, dotacja do paneli PV wzrośnie do 7 tys. zł;
- przy realizacji inwestycji obejmującej swoim zakresem mikroinstalację fotowoltaiczną wraz z pompą ciepła, to w zależności od jej rodzaju dofinansowanie dodatkowo wzrośnie o kwotę od 4,4 tys. zł do aż 28,5 tys. zł;
- przy poszerzeniu inwestycji o magazyn ciepła otrzymamy dodatkowo do 5 tys. zł;
- o magazyn energii - do 16 tys. zł;
- o kolektory słoneczne do 3,5 tys. zł;
- a wybierając system zarządzania energią w domu, tzw. EMS (energy management system) – dodatkowo otrzymamy do 3 tys. zł.

**WAŻNE!** We wszystkich wskazanych przedsięwzięciach intensywność dofinansowania wynosi **do 50% kosztów kwalifikowanych**, a zakres kwalifikowalności kosztów obowiązuje **od dnia 1.02.2020 r.**

Zatem wszystkie wydatki związane z zakupem i montażem mikroinstalacji PV oraz urządzeń dodatkowych, jak również przyłączenie mikroinstalacji PV do sieci i uruchomienie urządzeń dodatkowych, muszą zawierać się w okresie od 1.02.2020 r. do dnia złożenia wniosku.

Program skierowano do prosumentów, którzy na dzień składania wniosku posiadają przyłączoną mikroinstalację fotowoltaiczną o mocy od 2 kWh do 10 kWh i rozliczają się za wyprodukowaną energię elektryczną w systemie net – billing.

Rozszerzenie programu o kolejne elementy ma na celu wzrost autokonsumpcji energii elektrycznej w miejscu jej wytworzenia, który został zapoczątkowany w poprzedniej edycji programu.

Dotychczasowi prosumenci również mogą skorzystać z dotacji w ramach najnowszej edycji Programu, korzystając tym samym z przygotowanej najnowszej oferty finansowej. Warunkiem jest jednak przejście/rozliczenie się w systemie net-billing, zakończenie inwestycji przed dniem złożenia wniosku i poniesienie wydatków nie wcześniej niż 1.02.2020 r.

Piąta edycja programu „Mój Prąd” finansowana jest z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020 w ramach Działania 1.1 Wspieranie wytwarzania i dystrybucji energii pochodzącej ze źródeł odnawialnych, w ramach poddziałania 1.1.1.

**Nabór wniosków odbywa się w trybie ciągłym i będzie trwał do 22 grudnia 2023 r. lub do wyczerpania się środków.**

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie: **mojprad.gov.pl**. ■

Ministerstwo Klimatu i Środowiska

**MÓJ PRĄD**

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

## 5. EDYCJA PROGRAMU „MÓJ PRĄD” (MP 5.0)

### NABÓR WNIOSKÓW OD 22 KWIECZNIA 2023 R.

Dedykowany prosumentom w nowym systemie net-billing oraz dotychczasowym, którzy zmienili system rozliczania z systemu opustów na nowy system net-billing dla projektów zamkniętych dla których dokonano zakupu i montażu urządzeń od dnia 1.02.2020 r.

**Dofinansowanie do:**

- ▶ instalacji fotowoltaicznej
- ▶ magazynu ciepła/pompy ciepła
- ▶ magazynu energii elektrycznej
- ▶ systemu zarządzania HEMS/EMS
- ▶ kolektorów słonecznych do c.w.u



# Nie zapraszajmy dzików do naszego miasta!

**B**ukowno położone jest wśród kompleksów leśnych, więc pojawienie się dzikiego zwierzęcia w pobliżu naszych posesji nie powinno być czymś wyjątkowym. Natomiast - mimo licznych apeli - niektóre osoby starające się dokarmiać dziki wyrządzają im w ten sposób krzywdę.

Dziki zamiast unikać człowieka przyzwyczajają się do niego i w celu zdobycia pokarmu szukają z nim kontaktu. Coraz częściej odwiedzają więc miasta, tworząc zarazem coraz większy problem dla samorządów.

Mieszkańcy naszego miasta już późną zimą zgłaszali pierwsze problemy związane z obecnością dzików w przestrzeni miejskiej, a także ze zniszczeniami ogrodzeń i posesji. Kolejne zgłoszenia nasiliły się wiosną, a niebezpieczne sytuacje związane z obecnością dzików prowadzących młode dotyczyły też centrum miasta - w okolicach szkoły, czy w osiedlach mieszkaniowych.

**Burmistrz miasta niezwłocznie podejmował w tej sprawie przewidziane prawem interwencje. Do Koła Łowieckiego „Jedność” kilkakrotnie występowano o ograniczanie populacji dzików w ramach realizacji rocznych planów łowieckich. Natomiast 17 kwietnia br. zgodnie z art. 45 ust. 3 Prawa Łowieckiego burmistrz wystąpił z wnioskiem do starosty olkuskiego o wydanie decyzji w sprawie odstrzału redukcyjnego zwierzyny.**

*- Zdecydowaliśmy się sięgnąć po to najmocniejsze z będących w dyspozycji władz gminnych rozwiązanie, ale wcześniejsze wezwania do Kół Łowieckich nie przynosiły spodziewanych efektów. Należy jednak podkreślić, że burmistrz nie posiada prawnych kompetencji do egzekwowania realizacji rocznych planów łowieckich. Mamy nadzieję, że Pan Starosta będzie szybko procedował nasz wniosek i uda się jak najszybciej ograniczyć populację dzików i zarazem wyeliminować niebezpieczne sytuacje w bezpośrednim sąsiedztwie naszych domostw – zauważa zastępca burmistrza, Marcin Cockiewicz.*

W rozwiązaniu problemu dzików w mieście nie pomagają też złożone przepisy prawne. Dodatkowym utrudnieniem stały się bowiem przepisy i wytyczne wprowadzone w celu zwalczania choroby afrykańskiego pomoru świń ASF, które doprowadziły do wprowadzenia ograniczeń w postępowaniu z tymi zwierzętami. Kraj został podzielony na strefy, w których ograniczenia te obowiązują w mniejszym lub większym stopniu.

Od 31 sierpnia 2021 r. weszło w życie rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w związku z wystąpieniem afrykańskiego pomoru świń, które wprowadza zakaz przemieszczania dzików na terenie wszystkich państw Unii Europejskiej, także na obszarze Polski. Dla władz miast oznacza to zakaz wywożenia odławianych dzików.

Co zatem pozostaje? Albo odstrzał dzików albo stosowanie metod na zniechęcanie dzików do bytowania w mieście, czyli przede wszystkim ograniczenie im dostępu do bazy pokarmowej.

A niestety z powodu dużej dostępności pożywienia poza terenami leśnymi (m.in. dokarmianie przez ludzi, niezabezpieczone kontenery na śmieci, nieogrodzone działki, nieużytki, itp.), a także z powodu korzystnych warunków klimatycznych i braku zagrożeń środowiskowych dziki coraz częściej swobodnie przemieszczają się w obrębie miast, a dzięki wysokiej inteligencji doskonale radzą sobie z różnymi przeszkodami oraz łatwo dostosowują swój tryb życia do obecności ludzi.

Łatwy dostęp do miejskich śmietników to zachęta do dzików. Do

tego zakaz polowania w odległości do 150 metrów od zabudowań mieszkalnych sprawia, że dziki paradoksalnie czują się bezpieczniej - w miastach niż w lasach, gdzie od kilku lat - właśnie ze względu na zwalczanie afrykańskiego pomoru świń (ASF) - zwierzęta te są eliminowane bez okresów ochronnych.

To wszystko przyczynia się do tego, że w wielu miastach cała Polska zdecydowanie łatwiej dziś o spotkanie człowieka z dzikiem, a spotkania te nie zawsze są przyjemne dla obu stron - dochodzi do kolizji samochodowych, dziki „przekopują” ogródki działkowe czy są atakowane przez psy.

Dziki co do zasady nie są agresywne, natomiast mogą zaatakować wtedy, gdy same czują się zagrożone, sprowokowane lub ranne. Należy szczególnie uważać wiosną, gdy locha prowadzi młode, gdyż szczególnie w tym okresie łatwo wzbudzić jej niepokój i agresję. Warto stosować się więc do podstawowych zasad bezpieczeństwa, dzięki którym możemy uniknąć spotkań z tymi zwierzętami.

**Jak się zachować w trakcie takiego spotkania z dzikiem zwierzęciem?**

Gdy dojdzie do spotkania z dzikiem:

- w momencie, gdy zauważymy dzika (a gdy on nas nie zauważył), należy spokojnie oddalić się w przeciwnym kierunku, nie wykonując gwałtownych ruchów,
  - nie należy uciekać, krzyczeć, straszyć i przepędzać dzika, ponieważ może to sprowokować zwierzę do ataku,
  - nie wolno głaskać, karmić, podchodzić do dzika, który sprawia wrażenie zwierzęcia oswojonego, ale w dalszym ciągu może być niebezpieczny.
- Chcąc uniknąć spotkań z dzikami, należy:
- utrzymywać czystość i porządek na terenach swoich nieruchomości,
  - usuwać w sadach opadłe owoce, które stanowią przysmak dzików,
  - zadbać o umocnienie ogrodzeń, w szczególności ogródków działkowych,
  - nie wyrzucać żywności w miejscach do tego nieprzeznaczonych,
  - przetrzymywać pojemniki na odpady (szczególnie na odpady biodegradowalne) na nieruchomości, a wystawiać przy pasie drogowym jedynie w dniu odbioru przez ZGK Bolesław,
  - dopilnować, by kosze na śmieci w okolicy gospodarstw domowych były zamykane, aby dzik nie mógł się do nich dostać i nie wyczuł zapachu pożywienia,
  - bezwzględnie trzymać psa na smyczy, przebywając z nim w miejscach, gdzie może dojść do spotkania z dzikiem,
  - zachować szczególną ostrożność w miejscach bytowania dzików – można je poznać po zrytym terenie. ■





## Wędkarski Dzień Dziecka Koła PZW Nr 107 w Bukownie

**28** maja 2023 r. nad zbiornikiem „Leśny Dwór” w Bukownie odbyły się doroczne zawody wędkarskie z okazji Dnia Dziecka. Organizatorem zawodów tradycyjnie było Koło Polskiego Związku Wędkarskiego nr 107 w Bukownie. W tym roku do wędkarskich zmagania stanęło aż 46 dzieci wraz z rodzicami i opiekunami.

Krótko po godzinie ósmej, po przywitaniu zawodników i rozłożeniu stanowisk, zaczęła się rywalizacja w łowieniu ryb. Konkurencja trwała do godziny dziesiątej trzydzięci. Po zakończeniu zawodów sędziowie przeprowadzili oficjalne ważenie złowionych ryb, które posłużyło do ustalenia ostatecznych wyników.

Tegorocznym zwycięzcą zawodów został Leon Tomczyk, drugie miejsce zajął Kamil Mosiej, a trzecie Miłosz Jedynak. Zwycięzcy zostali uhonorowani pucharami ufundowanymi przez Burmistrza Miasta Bukowno, a także dyplomami i nagrodami. Nagrody rzeczowe trafiły także do wszystkich pozostałych uczestników zawodów. Uroczystego wręczenia pucharów dokonał Zastępca Burmistrza Marcin Cockiewicz.

Tegoroczne zawody wędkarskie wsparli też niezawodni sponsorzy: Koło PZW Nr 107 w Bukownie, Burmistrz Miasta Bukowno, Przedsiębiorstwo ARKOP Sp. z o.o., Fenix Sp z o o, Państwo Anna i Marcin



Kubiczkowie, Pan Włodzimierz Hagno, Państwo Anna i Piotr Jamrochowie, Biuro Ubezpieczeń na życie i zdrowotnych Violetta i Andrzej Chojowscy, Pan Łukasz Szlęzak, Pani Anita Kołkowska.

Podczas zawodów panowała przyjemna rodzinna atmosfera, a chwile spędzone nad wodą wspólnie z rodzicami i najbliższymi na pewno pozostaną dla dzieci bezcennym i niezapomnianym wspomnieniem dzisiejszego dnia. Już dziś też chcemy zaprosić młodych adeptów wędkarstwa na przyszłoroczne zawody. ■

**Zarząd Koła Nr 107  
PZW w Bukownie**

## APEL – PROŚBA!

**D**yrektor Małopolskiego Szpitala Chorób Płuc i Rehabilitacji im. Edmunda Wojtyły w Jaroszewcu zwraca się do wszystkich Mieszkańców Powiatu Olkuskiego z prośbą o pomoc w odnalezieniu pamiątek po niemal 100-letnim istnieniu szpitala, w tym pamiątek oraz wszelkich świadectw dotyczących uroczystego wkopania kamienia węgielnego pod budowę *Prewentorium dla dzieci chorych na gruźlicę Rabsztyn* przez **Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Ignacego Mościckiego**. ■

Pamiątki proszę wysłać na adres:

**Małopolski Szpital Chorób Płuc i Rehabilitacji im. Edmunda Wojtyły**

ul. Kolejowa 1a, 32-310 Jaroszewiec

telefony kontaktowe:

**(32) 64-28-031 lub 64-28-090.**



Małopolski Szpital Chorób Płuc  
i Rehabilitacji im. Edmunda Wojtyły  
w Jaroszewcu bierze udział w programie



## „Odważ się na zdrowie”

Weź udział w wyzwaniu utraty wagi. Teraz, pod okiem dietetyka, fizjoterapeuty i psychologa możesz w bezpieczny i dopasowany do Ciebie sposób osiągnąć wymarzoną sylwetkę.

Dzięki zmianie nawyków żywieniowych zachowasz ją na stałe!

### CAŁKOWICIE ZA DARMO

Udział w programie jest całkowicie bezpłatny.

### WIZYTY LEKARSKIE

Kwalifikacja i opieka lekarska wraz z niezbędnymi badaniami diagnostycznymi.

### WSPARCIE DIETETYKA

Spotkania indywidualne i grupowe wraz z ustaleniem diety.

### ZAJĘCIA RUCHOWE

Wykwalifikowany personel fizjoterapeutów dobierze zestaw ćwiczeń odpowiedni dla Twoich możliwości.

### POMOC PSYCHOLOGA

Psycholog pozwoli Ci zmienić styl życia i wytrwać w postanowieniach.

Czas realizacji programu to okres od maja do grudnia 2023 roku. Kwalifikacja do Programu będzie prowadzona we współpracy z lekarzami Podstawowej Opieki Zdrowotnej oraz poradniami specjalistycznymi.



## Kontakt:

adres e-mail: [sekretariat@wschp.pl](mailto:sekretariat@wschp.pl)  
telefonicznie od poniedziałku do piątku w godzinach  
od 9:00 do 14:00 pod numerami telefonów:  
32 642 80 90 wew. 58 lub 59, kom. 668 037 620

Zgłoszone osoby wezmą udział w procedurze kwalifikacyjnej, który składa się z trzech wizyt z lekarzami. Przeprowadzone podczas wizyt badania i pomiary będą podstawą do ostatecznego włączenia do Programu. Ograniczona liczba uczestników. W przypadku osiągnięcia wymaganej liczby pacjentów przed planowanym terminem zakończenia rekrutacji późniejsze zgłoszenia nie będą przyjmowane.

Do Programu mogą być zgłaszane osoby ze zidentyfikowanymi czynnikami ryzyka, najbardziej narażone na rozwój chorób cywilizacyjnych i spełniające określone w programie kryteria:

### KRYTERIA WŁĄCZENIA



w przypadku kobiet:  
od 18 do 60 lat  
w przypadku mężczyzn:  
od 18 do 55 lat

$BMI \geq 25 \text{ kg/m}^2$  i  $\leq 45 \text{ kg/m}^2$

### KRYTERIA WYKLUCZENIA



- ▶ cukrzyca wymagająca farmakoterapii,
- ▶ ciężkie, nie poddające się leczeniu nadciśnienie tętnicze,
- ▶ zdiagnozowana choroba niedokrwienna serca,
- ▶ niewydolność krążenia,
- ▶ niedoczynność lub nadczynność tarczycy niewyrównana,
- ▶ choroba/zespół Cushinga,
- ▶ zaburzenia psychiatryczne,
- ▶ padaczka,
- ▶ sterydoterapia doustna,
- ▶ dysfunkcja układu ruchu uniemożliwiająca wykonywanie ćwiczeń.

Program zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.



MAŁOPOLSKA



**8 AKTYWNOŚCI DLA PAŃ**

**„8 aktywności dla Pań” – to nazwa akcji, którą Miejski Ośrodek Kultury już po raz kolejny zorganizował z myślą o mieszkankach Bukowna, w związku z obchodzonym Dniem Kobiet. Akcja trwała od 9 do 28 marca.**

W ramach projektu, podobnie jak przed rokiem, mieszkanki Bukowna miały możliwość uczestniczenia w ośmiu kierowanych do nich bezpłatnych wydarzeniach. Pierwszym z nich było spotkanie z kosmologiem i nauką pielęgnacji twarzy. Panie poznały techniki oczyszczania cery oraz miały możliwość poddania się jednemu zabiegowi kosmetycznemu. Wśród kolejnych proponowanych aktywności znalazły się dwa wykłady. Podczas pierwszego z nich Małgorzata Dusza mówiła o ideale kobiety w dziejach sztuki, a w czasie drugiego Adrianna Gajdziszewska wygłosiła prelekcję pt. „Największe fałszerstwo w dziejach historii sztuki. Jan Vermeer i Han van Meegeren”. W kolejnych dniach panie mogły wziąć udział w warsztatach z wykonywania makramy, zajęciach jogi, krótkim kursie samoobrony, a także obejrzeć seans filmowy w kinie MOK. Ponadto uczestniczki projektu zostały zaproszone na koncert charytatywny dla Tymka Imielskiego, organizowany przez Studio Efendi Clue i MOK Bukowno.

Na zakończenie akcji wśród pań, które wzięły udział w co najmniej pięciu aktywnościach, rozlosowano nagrody rzeczowe.



Dodajmy, że 15 marca w Filii MOK w Wodącej również odbyło się spotkanie dedykowane paniom. Uroczystość została zorganizowana przez Samorząd Osiedla Wodąca i Miejski Ośrodek Kultury. Uczestniczki spotkania obejrzały występy w wykonaniu zespołu ANIMATO, wokalistów Studia Efendi Clue i MOK Bukowno oraz formacji tanecznej Ladies Fitness & Dance. Nie zabrakło życzeń, kwiatów i słodkiego poczęstunku. ■

**Agnieszka Zub**

**W SERWETKOWNI MARGOT**

**W** środę, 22 marca, w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się wernisaż wystawy rękodzieła Małgorzaty Szkop. Zwiedzający mogli obejrzeć wykonane przez panią Małgosię serwetki, mandale, łapacze snów, a także wydziergane na drutach pisanki.

Pani Małgosia pochodzi z Beskidu Sądeckiego - urodziła się w Krynicy Zdroju. Obecnie jest emerytowanym nauczycielem wychowania przedszkolnego i edukacji wczesnoszkolnej. Wolny czas najchętniej spędza na aktywności ruchowej: zumba, nordic walking, aqua aerobic, jazda na rowerze i pływanie to jej ulubione zajęcia. Ponadto pani Małgosia jest członkiem zespołu wokalnego „Spod Buczyny”, studentem Uniwersytetu Otwartego oraz uczestnikiem Sekcji Decoupage w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie. Sporą część czasu zajmuje jej aktywność artystyczna – decoupage i dzierganie serwet na drutach, stąd też pomysł organizacji wspomnianej wystawy w MOK Bukowno.

Wernisaż umiliła nam muzycznie Magdalena Szreniawa. Kto nie zdążył zobaczyć pięknych ręcznych arcydzieł w wykonaniu Małgorzaty Szkop, ten gapa! ■

**Redakcja**

**KONCERT CHARYTATYWNY DLA TYMKA IMIELSKIEGO Z BUKOWNA**

**W** niedzielny wieczór 19 marca na scenie Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie odbył się koncert pt. „Zaśpiewać Miłość”, w którym wykonawcy zaśpiewali dla Tymka Imielskiego w ramach akcji „Okno w okno z chorobą. Przywracamy wzrok Tymusiowi”.

Na scenie MOK odbyło się 17 występów, a po każdym z nich licytowano przedmioty przygotowane specjalnie na tę okazję. Dodajmy, że każdy z zaproszonych gości, wchodząc na salę, zamiast zakupić bilet wstępu, wrzucał swój datek do puszek. Było niezwykle energicznie i emocjonująco! Nie brakowało ludzi o wielkich sercach i ogromnej wrażliwości! Zbiórka zakończyła się bardzo owocnie, a całe wydarzenie trwało i trwało, i nikomu nie chciało się opuszczać sali, na której wydarzyło się tyle dobra jednego wieczoru.

Koncert i licytacje poprowadził Piotr Kubiczek, któremu bardzo dziękujemy za przyjęcie zaproszenia, poświęcony czas i ogrom pozytywnej energii!

W koncercie wystąpili: reprezentanci Sekcji Wokalne MOK i Studia Efendi Clue w Bukownie: Magdalena Urbańska, Emilia Rzońca, Maksymilian Kaszuba i Martyna Główska, którzy otworzyli koncert swoimi pięknymi wykonaniami. Po nich na scenie zagościły Magdalena Mączka i Karolina Sośnierz - wspaniały duet, ze swoją autorską piosenką pt. „Świt”. Kolejny występ należał do Artura i Dawida Paci - rodzinie utalentowanych muzyków, którzy wykonali dwie autorskie piosenki pt. „Spotkać ciebie” i „Zatrzymać czas”. Marta Tomsia powróciła na scenę MOK w radosnej, nieco aktorskiej interpretacji piosenki pt. „Co mnie w tobie zachwycało” z rep. Ireny Jarockiej. Bardzo emocjonalny występ Joanny Sioły był interpretacją utworu Sanah pt. „Sen we śnie”. Justyna Bałucka i Natalia Szymula zaśpiewały piosenkę pt. „Płomień naszych serc” z rep. Gosi Stępnien. Katarzyna Adamczyk-Drożyńska dała się usłyszeć w swoim autorskim utworze pt. „Otwieracze serc”, otwierając swoje serce! Klaudia Piątek mistrzowsko wykonała



trudny utwór musicalowy pt. „Love never dies”. Magdalena Pędraś w pięknym stylu przypomniała widowni piosenkę z rep. Zbigniewa Wodeckiego pt. „Opowiadaj mi tak”. Justyna Bałucka wzruszyła widownię swoją interpretacją piosenki pt. „You’re still the one” Shani Twain. Aneta Ślusarczyk w duecie z Sewerynem Woźniakiem zaczarowali widownię piosenką pt. „Przypływy” z rep. Ralpha Kamińskiego. Seweryn wystąpił po raz drugi w duecie z Agnieszka Rosą, akompaniując jej na gitarze do pięknej i wzruszającej piosenki „Ktoś do kochania”. „Tell him” z rep. Celine Dion i Barbary Streisand w duecie wykonały Agnieszka Rosa i Aneta Ślusarczyk. Ostatni występ wieczoru należał do Borysa Stepanyana, który piosenką Seweryna Krajewskiego pt. „Wielka miłość” porwał widownię, zachęcając do wspólnego śpiewania.

Wszystkie sprawy związane ze zbiórką poprowadził Komitet Społeczny Mallam Bukowno, na czele z panią Magdaleną Kubańską. Łącznie zebrano kwotę 4710,16 zł. Serdecznie dziękujemy!



Na koncercie był także obecny mały Tymeek, który dzielnie dotrwał do samego końca imprezy ;) (przypomnijmy: chłopiec urodził się z wrodzoną wadą rozwojową siatkówki obu oczu; po konsultacjach lekarze wykluczyli nowotwór, stawiając przerażającą diagnozę - ślepotą z brakiem możliwości leczenia, jednak szansą na odzyskanie wzroku okazała się operacja w Stanach Zjednoczonych). Prowadzący ze sceny życzył mu, abyśmy wkrótce mogli się wszyscy ZOBACZYĆ i do tych życzeń dołączamy i my - wszyscy wykonawcy i organizatorzy koncertu! ■

**Studio Efendi Clue i MOK Bukowno**  
**Fot. Grzegorz Gałąż**

## MOK Bukowno WIOSNA MŁODYCH NA SCENIE MOK

**W** sobotę, 15 kwietnia, w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się kolejny koncert z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”. Tym razem pod hasłem „Wiosna młodych”.

Elżbiety Konopczak mieszkańcom Bukowna przedstawiać nie trzeba, bowiem od wielu już lat dzięki pani Eli jesteśmy świadkami i uczestnikami muzycznych uct. Tym razem – zgodnie hasłem przewodnim imprezy – na scenie MOK wystąpili wykonawcy, którzy znajdują się na różnym etapie swojej drogi artystycznej. Jedni dopiero zaczynają przygodę z muzyką, a inni są już mocno zaawansowani w tym, co robią. Jednak wszystkich połączyła ta sama pasja – muzyka.

Podczas koncertu usłyszeliśmy Jana Witka (z mamą Barbarą Żuromską-Witek), Magdalenę Pikuleń, Julię Dziadoń, Karolinę Stachurską oraz Macieja Cetnarskiego. Na skrzypcach zagrały Julia Kania i Karolina Stachurska, na klarnecie Mateusz Koszyk, a na akordeonach duet – Mateusz Piaskowy i Bartosz Sioła. Wśród wykonanych utworów znalazły się m.in.: „Pieśń Królowej Bony” z opery „Zygmunt August” Tadeusza Joteyko, „Pieśń Oskara” z opery „Bal Maskowy” Giuseppe Verdiego, koncert na skrzypce op 51 część I (kompozytor Anton Areński), „Il lacerato Spirito” z opery „Simon Boccanegra” Giuseppe Verdiego, czy „Tańczące Eurydyki”. Wykonawcom towarzyszył

akompaniament Elżbiety Konopczak, zaś cały koncert poprowadziła Urszula Kalecińska-Kucik.

Goście pani Eli jak zwykle dopisali. Tym razem widownia zasiadła także w holu MOK, gdyż sala widowiskowa była już wypełniona po brzegi. Kolejny koncert planowany jest na jesień ☺ ■

**Redakcja**







**W** niedzielę, 16 kwietnia, jubileusz XV-lecia działalności muzycznej świętował działający w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie zespół Animato. Na widowni nie zabrakło rodziny, przyjaciół i sympatyków grupy.

Zespół Animato powstał 15 lat temu z inicjatywy Marii Krzysztońek, Teresy Kosno i Tadeusza Kańczugi. Początkowo liczył kilku członków, ale z czasem do grupy dołączyły kolejne osoby i obecnie ma ona w swoim składzie kilkunastu wykonawców. Animato z powodzeniem występuje podczas organizowanych przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie imprez, a także w czasie Dni Bukowna i wielu innych okolicznościowych uroczystości (Dzień Seniora, Dzień Matki, Dzień Babci i Dziadka, święta patriotyczne i wiele innych). Poza koncertami w rodzinnym mieście zespół jest zapraszany na lokalne uroczystości do innych miejscowości naszego powiatu, jak choćby Olkusz, Żurada czy Bolesław. W repertuarze grupy znajdują się piosenki ludowe, musicalowe, pieśni obrzędowe, a także utwory współczesne.

Niedzielną uroczystość podzielona była na dwie części. Podczas pierwszej z nich z koncertem wystąpił sam Jubilat, a zgromadzona na sali widowiskowej publiczność usłyszała m.in. „Powróćmy jak za dawnych lat”, „Czterdzieści kasztanów”, „Matko moja, ja wiem”, „Jest jedno słońce” czy „Que sera sera”.

Wykonywane piosenki przeplatane były informacjami na temat działalności grupy – od jej początków do chwili obecnej. Wspomniano dawnych członków zespołu, składano życzenia, zaprezentowano również przygotowaną specjalnie na tę okazję prezentację multimedialną przedstawiającą historię zespołu.

Jak przystało na uroczystość jubileuszową, nie mogło zabraknąć pysznego tortu i szampana. W dowód uznania zebrana w sali widowiskowej MOK publiczność odśpiewała zespołowi zasłużone „Sto lat!”. Gratulacje i najlepsze życzenia członkom Animato złożyli m.in. burmistrz Mirosław Gajdziszewski, zastępca burmistrza Marcin Cockiewicz, przewodniczący Rady Miejskiej Edmund Gmitruk, radna Magdalena Kubańska, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury Aneta Nielaba oraz Mirosława Bargieł z Urzędu Miejskiego w Bukownie.

W drugiej części wydarzenia odbyły się występy artystyczne zaproszonych gości. Z muzycznymi niespodziankami specjalnie dla Jubilata wystąpiły zaprzyjaźnione zespoły: Bukowiacy, Spod Buczyny i członkinie działającego w MOK Klubu Seniora, a Kabaret Klubu

Seniora przedstawił okolicznościowy skecz. Na zakończenie z koncertem wystąpił chór Renesans z Miejskiego Ośrodka Kultury w Olkuzi, działający pod kierunkiem Mirosławy Nadymus.

Uroczystość poprowadziła Beata Jurczyk z Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie.

Dodajmy, że podczas imprezy odbyła się także promocja okolicznościowej publikacji wydanej przez MOK Bukowno, pt. „XV-lecie zespołu Animato”, będącej podsumowaniem dotychczasowej działalności grupy.

Zespołowi Animato życzymy kolejnych wspaniałych jubileuszy!

Wykaz osób śpiewających w Animato w kolejności przystąpienia do zespołu:

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| – Maria Krzysztońek    | – Jerzy Mucha             |
| – Anna Adamczyk        | – Wiesława Wyrwas         |
| – śp. Jadwiga Leś      | – Maria Klein             |
| – Zofia Dąbek          | – śp. Elżbieta Ślusarczyk |
| – Anna Wojtas          | – Janina Cieślik          |
| – Irena Kubańska       | – śp. Waław Fulbiszewski  |
| – śp. Krystyna Rzońca  | – Stefan Koźmiński        |
| – Bronisława Kapkowska | – Danuta Labisko          |
| – Alina Kołton         | – Krzysztof Kaziród       |
| – Wendelin Kołton      | – Józefa Nielaba          |
| – Cezary Pańkowski     | – Bożenna Strzelczyk      |
| – Marian Szewczyk      | – Jadwiga Mucha           |
| – Teresa Spyra         | – Teresa Orkisz           |
| – śp. Janina Kaliś     |                           |

Przez cały okres działalności zespołu prowadzący i akompaniator Tadeusz Kańczuga. ■

**Agnieszka Zub**



3 maja Polska i Polacy na całym świecie obchodzili święto narodowe upamiętniające przyjęcie w 1791 r. pierwszej w Europie i drugiej na świecie spisanej konstytucji. Pomimo że dokument ten został podpisany 232 lata temu, nadal niesie wiele uniwersalnych przesłań i jest wzorem konsensusu między zważnionymi politycznymi stronami. Konstytucja 3 Maja była silnym impulsem pobudzającym społeczną świadomość potrzeby zmian w funkcjonowaniu państwa, dawała nadzieję na reformy i stała się wzorem dla innych krajów.

Tegoroczne uroczystości w naszym mieście rozpoczęły się mszą św. w intencji Ojczyzny, odprawioną w Kościele Parafialnym pw. św. Andrzeja Boboli. Następnie, na czele z Orkiestrą Dętą ZGH „Bolesław”, w uroczystym pochodzie przemaszerowano pod Obelisk ku czci Żołnierza Polskiego przy ul. 1 Maja, gdzie delegacje władz miasta, lokalnych instytucji, stowarzyszeń i zakładów pracy złożyły wiązanki kwiatów.

Przy Obelisku z programem artystycznym wystąpili uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Bukownie oraz przedszkolaki z Przedszkola Miejskiego i Przedszkola Sióstr Prezentek.

Okolicznościowe przemówienie wygłosił zastępca burmistrza Marcin Cockiewicz.

Redakcja



## W niedzielę, 7 maja, odbyły się uroczyste obchody 160. rocznicy Bitwy w Podlesiu w trakcie Powstania Styczniowego.

Obchody rozpoczęły się o godz. 12.00 mszą św. w intencji Ojczyzny w Kościele w Podlesiu, skąd przemaszerowano pod pamiątkową tablicę ku czci bohaterów Powstania Styczniowego z oddziałów płk. Józefa Miniewskiego i Legii Cudzoziemskiej płk. Francesco Nullo. Tutaj odśpiewano hymn państwowy, a przybyłe delegacje władz miasta, instytucji i organizacji złożyły przy tablicy wiązanki kwiatów. Następnie z programem artystycznym wystąpili wokaliści Studia Efendi Clue i MOK Bukowno – Amelia Zając i Maksymilian Kaszuba, którzy wzruszająco i pięknie wykonali kilka patriotycznych utworów. Okolicznościowe przemówienie wygłosił zastępca burmistrza Bukowna Marcin Cockiewicz.

Kolejna część obchodów odbyła się na placu przy Filii Centrum Kultury w Podlesiu. Tutaj można było zobaczyć specjalnie przygotowaną wystawę fotografii autorstwa Franciszka Rozmusa, zatytuło-

waną „Tradycje Powstania Styczniowego w Małopolsce” oraz spotkać się z panem Łukaszem Żakiem i jego przyjaciółmi, którzy prezentowali stroje z epoki oraz tematycznie związaną broń. Ponadto Miejska Biblioteka Publiczna zorganizowała wystawę „Pamięć Francesco Nullo i Bohaterów Powstania Styczniowego”, którą można było obejrzeć wewnątrz Filii CK.

Tuż po godz. 13.00 na Podlesie przybyli także uczestnicy rajdów: rowerowego i Nordic Walking, zorganizowanych przez MOSiR. Mimo niesprzyjającej pogody w obu rajdach wzięło udział ponad 30 osób.

Podczas imprezy odbyło się również rozstrzygnięcie konkursu plastycznego na znaczek pocztowy z okazji 160. rocznicy Powstania Styczniowego. Konkurs został zorganizowany przez Miejski Ośrodek Kultury, Miejską Bibliotekę Publiczną i „Głos Bukowna” i wzięli w nim udział uczniowie klas 7 i 8 szkół podstawowych.

Jury w składzie:

- Agnieszka Zub – redaktor naczelny „Głosu Bukowna”
  - Beata Jurczyk – pracownik Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie
  - Marta Wilk – pracownik Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie
- zdecydowało o przyznaniu następujących nagród i wyróżnień:
- I MIEJSCE – ANTONI SUWALSKI – SZKOŁA PODSTAWOWA NR 9 W OLKUSZU, opiekun: Anna Pasich
  - II MIEJSCE – JULIA JOCHYMEK – SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W BUKOWNIE, opiekun: Sylwia Kluczevska
  - III MIEJSCE – ADAM KUCYPER – SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W BUKOWNIE, opiekun: Sylwia Kluczevska
  - WYRÓŻNIENIE – JUSTYNA PAWŁOWSKA – SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W BUKOWNIE, opiekun: Sylwia Kluczevska
- Nagrodzonym i wyróżnionym w konkursie serdecznie gratulujemy!

Dodajmy, że wszyscy biorący udział w imprezie zostali uraczeni pysznym, gorącym kapuśniakiem.



### Trochę historii:

4 maja 1863 roku w Podlesiu oddział powstańców pod dowództwem pułkownika Józefa Miniewskiego stoczył zwycięską bitwę z Moskalami.

Po rozegranej 18 marca 1863 roku okupionej dużymi stratami zwycięskiej bitwie pod Grochowiskami powstańcze zgrupowanie dyktatora Mariana Langiewicza utraciło zdolność do dalszych działań bojowych. Następnego dnia Langiewicz opuścił swoich żołnierzy i ruszył w kierunku granicy austriackiej. Ostatecznie złamało to morale powstańców i zgrupowanie uległo rozpadowi, a większość żołnierzy znalazła się w Galicji. Dowództwo powstania styczniowego postanowiło na bazie byłych podkomendnych Langiewicza stworzyć nowy oddział. Jego dowódcą został pułkownik Józef Miniewski.

Powstał Korpus Mazowiecki złożony z 500 ochotników. W jego szeregach znaleźli się także Włosi i Francuzi. 4 maja 1863 roku w okolicach wsi Czyżówka oddział Miniewskiego wkroczył do Kongresówki. Doszło do zwycięskiej dla powstańców potyczki z rosyjskim patrolem. Oddział rozłożył obozowisko w Podlesiu. Oczekiwano na przybycie oficerów i dostawę brakującej amunicji. Obóz od strony Galicji zabezpieczała grupa 150 żołnierzy. Uderzyli na nich Rosjanie. Powstańcy wycofali się do głównej grupy. W górzystym terenie rozgorzała zażarta bitwa, często dochodziło do walk na bagnety. Carscy żołnierze zostali zmuszeni do odwrotu. W walce wyróżnił się oddział żuawów śmierci pod komendą majora Stanisława Lesińskiego.

Następnego dnia doszło do przegranej przez powstańców bitwy pod Krzykawką. ■

**Agnieszka Zub**



## O WYSTAWIE FOTOGRAFII MARKA TURLEJA



**W** czwartek, 18 maja, w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się wernisaż wystawy fotografii olkuszana Marka Turleja. Ekspozycja liczy około 40 fotografii i można ją oglądać do 15 czerwca.

Marek Turlej urodził się w Mokrzychach, ale dzieciństwo i młodość spędził w Chrzanowie. Później związał się z Krakowem, a następnie z Olkuszem, gdzie obecnie mieszka. Chyba wszyscy znamy prowadzoną przez Marka księgarnię przy ulicy Kościuszki w Olkusz, gdzie od lat można się zaopatrzyć w niemal wszystkie

książki świata ☺ Pasją Marka Turleja, oprócz książek, jest fotografia, dlatego też MOK Bukowno postanowił zorganizować wspomnianą wystawę – jak się okazało, pierwszą indywidualną wystawę fotografii Marka Turleja.

Na wernisaż przybyło liczne grono sympatyków artysty, jego przyjaciół i znajomych, w tym wielu fotografików. Prezentowane na wystawie zdjęcia to wynik licznych wojaży bliższych i dalszych, to efekt kontaktu z naturą, wciąż odkrywanie tego, co nieznanne. Wśród pokazanych prac znajdują się krajobrazy okolic Olkusza, Bukowna, ale nie tylko.

– *Zawsze mnie gdzieś gna i pędzi. Górskie wędrówki od rana do zachodu – stąd też zamilowanie do tych najbardziej kolorowych pór dnia, tych „złotych godzin”. Jak się później dowiedziałem, tak nazywa się tę wczesną i późną porę* – mówi Marek Turlej. – *Wędruję po moich okolicach, ale od czasu do czasu podróżuję dalej, w nieznanne strony i kierunki. Szukam człowieka, a znajduję cudowną, kolorową przyrodę i właśnie te moje bardzo skromne, osobiście udokumentowane kolorowe chwile chcę dzielić z wami.*

Podczas czwartkowego wernisażu można było także wysłuchać występu wokalnego Magdaleny Pędras i jej córki Emilii. Imprezę poprowadziły dyrektor MOK Aneta Nielaba oraz instruktor Iwona Jarno-Kurach. ■

**Agnieszka Zub**



**M**iejski Ośrodek Kultury w Bukownie zaprasza dzieci do wzięcia udziału w konkursie plastycznym pod hasłem „Pod banderą historii”.

Konkurs organizowany jest w ramach Programu Dotacyjnego Biura „Niepodległa” „Symbole Narodowe RP”. Ma on na celu podniesienie stanu wiedzy dzieci o symbolach Rzeczypospolitej Polskiej oraz rozbudzenie wartości patriotycznych. Adresowany jest do uczniów klas I-III oraz IV-VI szkoły podstawowej. Zadaniem uczestników będzie wykonanie pracy plastycznej dowolną metodą, o tematyce patriotycznej, związanej z symbolami narodowymi, takimi jak: godło, flaga, hymn, rezydencje monarsze, wydarzenia historyczne i obecne, np. ceremonie państwowe, koronacja, walki partyzanckie, itp.

#### Organizator:

1. Organizatorem konkursu jest Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie
2. Adres organizatora: ul. Kolejowa 3, 32-332 Bukowno

#### Założenia organizacyjne:

- Konkurs skierowany jest do dzieci klas I-III oraz IV-VI szkół podstawowych.
- Organizowany jest w dwóch kategoriach wiekowych.
- Udział w konkursie jest bezpłatny.
- Prace nadesłane na konkurs muszą być pracami własnymi, samodzielnie wykonanymi.
- Każdy uczestnik może zgłosić do konkursu jedną pracę.
- Prace zgłoszone do konkursu nie będą zwracane autorom.
- Prace mogą być wykonane dowolną techniką plastyczną (np. ołówki, kredka, farby plakatowe, akwarela, tempera, pastele suche, pastele olejne, collage). Wielkość dowolna.
- Nagrodzeni uczestnicy otrzymują: I, II, III miejsce.
- W kopercie zaadresowanej do organizatora z dopiskiem Konkurs plastyczny „Pod banderą historii” należy umieścić pracę opisaną wg. następującego wzoru:

imię i nazwisko, wiek, telefon kontaktowy do rodzica.

#### Ocena prac konkursowych : 10.08-11.08.2023r.

1. Prace należy składać w nieprzekraczalnym terminie **28.07.2023r.** osobiście w siedzibie organizatora w godzinach od 7.30 do 19.00 w Bukownie, ul. Kolejowa 3, 32-332.
2. Prace dostarczane po wyznaczonym przez organizatora terminie lub wykonane niezgodnie z regulaminem nie będą oceniane. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za zagubione, niekompletne, uszkodzone lub opóźnione zgłoszenia do konkursu powstałe bez winy organizatora.
3. O wyłonieniu zwycięzców konkursu decyduje komisja konkursowa powołana przez organizatora. Kryteria oceny zostaną usta-

# POD BANDERĄ HISTORII

## KONKURS PLASTYCZNY

### DLA UCZNIÓW KL. I-III ORAZ IV-VI

TERMIN SKŁADANIA PRAC: 28.07.2023 R. [SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE]



**WYNIKI KONKURSU ZOSTANĄ OGŁOSZONE 11.08.2023 R.**

**NAGRODY W DNIU: 1.09.2023 PODCZAS PLENEROWEGO KONCERTU PATRIOTYCZNEGO**

Dofinansowano ze środków Biura „Niepodległa” w ramach Programu Dotacyjnego „Symbole Narodowe RP”

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego *niepodległa* MOK Bukowno

lone w następujący sposób: - zgodność pracy z tematem - jakość wykonania - oryginalność i pomysłowość - walory artystyczne takie, jak kompozycja, gama kolorystyczna, technika wykonania oraz samodzielność w wykonaniu pracy.

4. Nagrodzone i wyróżnione prace konkursowe zostaną przedstawione na wystawie plenerowej w dn. **01.09.2023 r.**
5. Decyzje komisji konkursowej są ostateczne i nieodwołalne.
6. Wyniki zostaną ogłoszone 11.08.2023 r. na stronie FB, zaś o wręczeniu nagród i dyplomów organizator powiadomi telefonicznie .
7. Nagrody zostaną wręczone w dniu **01.09.2023 r.** podczas Plenerowego Koncertu Patriotycznego.

Dofinansowano ze środków Biura „Niepodległa” w ramach Programu Dotacyjnego „Symbole Narodowe RP” ■

## Więści z Biblioteki



**W**naszej Bibliotece nieustannie coś się dzieje. Spotkania, zajęcia, wystawy. Oto najważniejsze akcje:

### • Noc z Andersenem

Piątkowy wieczór (31.03.2023 r.) rozpoczął się od spotkania z bohaterami baśni Andersena oraz z samym pisarzem. W role wcielili się: Zastępca Burmistrza Miasta Bukowno Pan Marcin Cockiewicz, Sekretarz Miasta Pani Agnieszka Wadas-Żuk, Dyrektor i pracownicy MBP w Bukownie, jej czytelnicy i przyjaciele.

Niewątpliwą atrakcją dla dzieci było spotkanie ze strażakami z OSP Podlipie. Mali uczestnicy gasili ogień, przymierzali strażackie mundury i kaski. Oczywiście poszerzyli swoją wiedzę na temat pracy strażaka i sprzętów potrzebnych do akcji. Bardzo serdecznie dziękujemy za to inspirujące spotkanie oraz upominki dla uczestników.

Kolejną atrakcją było spotkanie z Panem Wojciechem Łazarczykiem. Nasz gość pokazał dzieciom techniki masażu relaksacyjnego oraz odprężającego.

Podczas zajęć staraliśmy się przywołać wiosnę. Dzięki Pani Katarzynie Wąs z Pracowni Dekoratorskiej Styl-Art wykonaliśmy wiosenne, kwiatowe boxy. Dziękujemy za materiały oraz pomoc w tworzeniu pięknych bukietów.

Wieczór zwieńczyliśmy dyskoteką. Pomimo późnej pory, dzieci miały jeszcze siłę na tańce. Bardzo serdecznie dziękujemy za spotkanie wszystkim Gościom oraz uczestnikom.

### • Warsztaty wielkanocne

W tym roku warsztaty wielkanocne opanowały króliki. Wykonaliśmy te zwierzęta z rolki po papierze toaletowym oraz stworzyliśmy ich obraz z folii bąbelkowej.

### • Akcja „Żonkile”

19 kwietnia 2023 r. rozdaliśmy Czytelnikom symboliczne papierowe żonkile. To akcja organizowana przez Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN, związana z rocznicą wybuchu powstania w getcie warszawskim.

### • 22. edycja Małopolskich Dni Książki „Książka i Róża”

W ramach akcji Biblioteka przeprowadziła lekcję biblioteczną z klasą IV ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie oraz wykonała zakładki do książek z motywem róży. Do tego umożliwiła Czytelnikom wymianę książek. W holu głównym, można zostawiać i zabierać książki na specjalnie do tego przeznaczonym regale.

### • Tydzień z Internetem 2023

Z okazji Tygodnia z Internetem zorganizowaliśmy w Bibliotece spotkania dla dzieci i młodzieży oraz dla osób dorosłych na temat narzędzi świata cyfrowego oraz bezpieczeństwa w sieci.

### • Tydzień Bibliotek

W dniach 8-12.05.2023 braliśmy udział w Tygodniu Bibliotek. W ramach tych obchodów zainicjowaliśmy zajęcia z serii Poranki bajkowe, odwiedziliśmy Akademię Kreatywnego Malucha oraz Przedszkole „Smykałka”. Podczas tego tygodnia nie zabrakło również spotkań literacko-plastycznych, zabaw z robotem Photonem. Do tego Pani Katarzyna Wąs z Pracowni Dekoratorskiej Styl-Art poprowadziła warsztaty tworzenia świec sojowych.

### • Obchody 160. rocznicy Powstania Styczniowego

W związku z obchodami 160. rocznicy Bitwy w Podlesiu w trakcie Powstania Styczniowego, 7 maja podczas uroczystego spotkania w Podlesiu, można było podziwiać przygotowaną przez nas wystawę „Pamięć Francesco Nullo i Bohaterów Powstania Styczniowego”.

### • Biblioteka na gigantach

Od niedawna współpracujemy z Przedszkolem Smykałka im. Aliny Ratusińskiej w Bukownie oraz z Kawiarenką „Pod Parasolem”. Nasze spotkania opierają się na tekstach literackich, a te stają się inspiracją do zabaw i kulinarnych wariacji. Podczas zajęć dzieci poszerzają swoją wiedzę i zainteresowania, przygotowują różne pyszności.

### • Poranki bajkowe

To spotkania literacko-plastyczne dla grup przedszkolnych. Podczas zajęć dzieci słuchają tekstów literackich, które stanowią inspirację do rozmowy i prac plastycznych.

### • Lekcje biblioteczne

To zajęcia skierowane do grup przedszkolnych oraz uczniów szkoły podstawowej. Dzieci dowiadują się, jaki księgozbiór znajduje się w Bibliotece, jak można się do niej zapisać, jakie mamy działy i wypożyczalnie. Podczas lekcji zwiedzamy całą Bibliotekę.

Już dzisiaj zapraszamy serdecznie na nadchodzące wydarzenia oraz wakacje. Plan zajęć można śledzić na stronie internetowej Biblioteki ([www.mbpbukowno.pl](http://www.mbpbukowno.pl)) oraz profilu Facebook.

**Katarzyna Jabłońska**

## GABINET PODOLOGICZNY

Sonia Szymańska-Frycz

### SPECJALISTYCZNA PIELĘGNACJA STÓP

- Pedicure medyczny
- Korekta wrastających paznokci
- Usuwanie odcisków / modzeli / brodawek
- Profilaktyka stopy cukrzycowej
- Terapia pękających pięt
- Rekonstrukcja paznokci
- Wizyty domowe

ul. Laskowska 4A,  
Bolesław

tel. 731 128 977



## Uczennica Szkoły Podstawowej nr 1 Omnibusem Gminy Bukowno!

W czwartek 27 kwietnia 2023 roku odbyło się rozstrzygnięcie Powiatowego Konkursu „OMNIBUS” organizowanego przez Szkołę Podstawową nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. Jarosława Iwaszkiewicza w Olkuszu. W tegorocznej edycji konkursu wzięło udział 640 uczestników.

Miło nam zakomunikować, iż uczennica klasy 2 a – Waleria Szotek została Omnibusem Gminy Bukowno na poziomie klas drugich oraz laureatką etapu powiatowego konkursu. ■

Gratulujemy!



## Szkoła przyjazna uczniom

**Z dumą i radością informujemy, że Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukownie realizuje projekt „Małopolska Tarcza Humanitarna. Fundusze Europejskie dla Ukrainy – Pakiet Edukacyjny” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014–2020.**

Celem projektu jest zwiększenie potencjału małopolskich organów prowadzących szkoły podstawowe i ponadpodstawowe w odpowiedzi na kryzys migracyjny związany z działaniami wojennymi prowadzonymi od 24 lutego 2022 r. na Ukrainie

W ramach grantu szkoła zostanie wyposażona w monitory interaktywne i laptopy, zorganizowane zostaną wycieczki turystyczno-krajoznawcze do Krakowa, Wieliczki i Zakopanego, uczniowie wezmą udział w zajęciach wyrównawczych z przedmiotów przyrodniczych oraz zajęciach na pływalni.

Wszystkie te działania pozwolą na wyrównywanie szans uczniów przybyłych z Ukrainy uczęszczających do naszej szkoły.

Kwota wsparcia grantowego wynosi 100 621,50 zł. ■

## Inicjatywa obywatelska w Szkole Podstawowej nr 1

W ramach drugiej edycji projektu „Współdecydujemy - zaangażowanie obywatelskie młodzieży szkół powiatu olkuskiego” rozpoczęliśmy realizację inicjatywy „Czy nasza szkoła jest OK? – Bierzemy pod lupę korytarze szkolne”.

**15.02. – 17.02.2023 r. – odbył się spacer badawczy po szkole, w celu zebrania opinii uczniów o sposobie zagospodarowania korytarzy.**

Po spacerze badawczym i **World Cafe** przyszedł czas na zaprezentowanie efektów pracy. Podczas Dnia Wiosny uczniowie przedstawili Panu Dyrektorowi Rekomendacje:

1. Piosenka jest dobra na wszystko – prosimy o uruchomienie radiowęzła szkolnego.
2. Obcowanie z roślinami poprawia samopoczucie i motywuje do działania, dlatego chcielibyśmy, aby w szkole było więcej zieleni.
3. Woda jest źródłem życia, dlatego chcielibyśmy ją ze źródełek wody pitnej.
4. Siedzenie ma znaczenie! Cieszylibyśmy się, gdyby w szkole było więcej miękkich miejsc do siedzenia.
5. Czas jest tym, co widzimy na zegarze – prosimy o zegary elektroniczne na korytarzach.
6. Więć chodź pomaluj mój świat – super widziane byłyby kolorowe ściany.



7. Nie można wyczerpać kreatywności. Im więcej jej używasz, tym więcej jej masz. W związku z tym, może warto w szkole obchodzić nietypowe święta?

*W wyniku głosowania wygrał pomysł nr 4, czyli zorganizowanie w szkole miejsc do wypoczynku. Z niecierpliwością czekamy na realizację przedsięwzięcia :)*

*Projekt finansowany przez Islandię, Liechtenstein i Norwegię z Funduszy EOG w ramach Programu Aktywni Obywatele – Fundusz Regionalny. ■*

## Pomaganie jest fajne

SP1

Co roku, na przełomie listopada i grudnia, w szkołach i przedszkolach odbywa się wielka zbiórka monet – **Góra Grosza**. Zebrane pieniądze są przekazane na pomoc psychologiczną i rzeczową dla najbardziej potrzebujących dzieci.

Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukowni przystąpiła **do XXIII edycji akcji Góra Grosza**. Akcja polegała na zbiórce monet, a następnie posegregowaniu ich nominałami (od 1 grosza do 5 złotych). Zebrane pieniądze należało zważyć i podać ich orientacyjną kwotę. Pracy było dużo – stąd wielkie brawa dla uczniów, którzy wzięli udział w akcji.

**Waga zebranych monet to 14,5 kg, a szacowana wartość to 650 złotych.**

Zebrane monety przekazaliśmy do Urzędu Pocztowego Poczty Polskiej w Bukowni 31 marca 2023 roku.

**Wielkie podziękowania za każdy grosik dla wszystkich zaangażowanych w akcję. ■**



## Co mi w duszy gra?

SP2

W Szkole Podstawowej nr 2 wśród uczniów klasy I odbył się konkurs pt.: „Co mi w duszy gra? - moje emocje i uczucia”.

Cele konkursu to:

- poszerzenie świadomości w obszarze przeżywanych uczuć i emocji,
- zwrócenie uwagi dzieci na możliwość wyrażania swoich emocji poprzez sztukę,
- prezentacja i popularyzacja tematyki związanej z funkcjonowaniem emocjonalnym człowieka,
- poszukiwanie nowych środków wyrazu, poszerzanie wiedzy z zakresu różnych technik plastycznych.

Wyróżnione prace w konkursie plastycznym:

- Bartosz Graca
- Agata Tarasow
- Kamil Kucharek

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom konkursu, a autorom nagrodzonych prac bardzo mocno gratulujemy!

Wszystkie prace zostaną zawieszona w gabinecie psychologa/pedagoga. ■



## OMNIBUS

SP2

27 kwietnia 2023r. odbyło się uroczyste wręczenie dyplomów i nagród zwycięzcom Gminnego Konkursu Omnibus. Ta miła uroczystość miała miejsce w Szkole Podstawowej nr 2 w Olkuszu. Corocznie organizowany przez tę szkołę konkurs Omnibus adresowany jest do uczniów klas I, II i III. Celem konkursu jest rozbudzenie u dzieci zainteresowań, zamiłowań i pasji oraz ciekawości, które potęgują chęć poznawania inspirującego świata nauki. Uczniowie mieli okazję sprawdzić swoją wiedzę i umiejętności podczas rozwiązywania zadań konkursowych. Zadania miały formę krzyżówek, rebusów, zagadek, zadań matematycznych oraz polonistycznych i przyrodniczych. W Gminie Bukowno tytuł Omnibus z klasy I zdobył Artur Zbieg, natomiast I miejsce z klas trzecich przypadło Janowi Kocjanowi. Obaj uczniowie reprezentowali Szkołę Podstawową nr 2. ■



## DEXTER

SP2

27 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 9 w Olkuszu odbył się finał Powiatowego Konkursu Matematycznego - Dexter.

Tradycyjnie konkurs wzbudził duże zainteresowanie wśród uczniów powiatu olkuskiego. Konkurs jest sposobem na rozbudzenie zainteresowań i pasji związanych z nauką przedmiotów ścisłych, a zwłaszcza królową nauk - matematyką. Ponadto pozwala na odkrycie matematycznych talentów wśród uczniów klas II i III.

W finałowych zmaganiach jednym z najlepszych matematyków powiatu olkuskiego okazał się uczeń klasy III ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Bukowni - Jan Kocjan. Zajął on III miejsce. Gratulujemy serdecznie. ■



## Narodowe Święto Konstytucji 3 Maja

**28** kwietnia w naszej szkole odbyła się uroczysta akademia z okazji 232. rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja.

Uczniowie klasy VI przygotowali występ słowno-muzyczny, przypominając tło historyczne wydarzeń 3 maja 1791. Krótkie scenki uzupełnione narracją przybliżyły w sposób dla wszystkich ciekawy główne założenia Konstytucji 3 Maja oraz historię jej powstania. Podczas uroczystości wybrzmiały również wiersze i piosenki patriotyczne poświęcone temu historycznemu wydarzeniu. ■



## Pluszowy miś przybywa do dzieci!

Za nami XV Powiatowy Festiwal Kultury Dziecięcej Dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia” pod hasłem „Przedszkole – drugi dom”, który odbył się w dniach 29.03, 30.03 oraz 13.04.2023 r. Główną ideą tego przedsięwzięcia, organizowanego cyklicznie przez Miejski Ośrodek Kultury i Miejskie Przedszkole w Bukownie, jest odkrywanie i rozwijanie indywidualnych uzdolnień artystycznych dzieci: plastycznych, muzycznych, teatralnych; wzbogacanie doświadczeń dzieci w zakresie twórczej działalności artystycznej; promowanie edukacji artystycznej dzieci w wieku przedszkolnym; integracja środowisk oświatowo-wychowawczych powiatu olkuskiego. Celem jest również rozbudzanie dziecięcej aktywności, samodzielności, kreatywności poprzez wielokierunkowe działania twórcze; tworzenie więzi uczuciowej z rodziną i środowiskiem, w którym dziecko wzrasta; uświadomienie złożoności otaczającego świata i ukazanie roli rodziny w życiu każdego człowieka; kształtowanie świadomości własnej roli społecznej w rodzinie – rozumienie swoich praw i obowiązków oraz ról innych członków rodziny; kształtowanie więzi emocjonalnej z członkami rodziny poprzez uświadomienie znaczenia takich wartości jak: miłość, życzliwość, opiekuńczość, tolerancja, empatia oraz budzenie u dzieci poczucia więzi rodzinnych w aspektach przynależności regionalnej i narodowej.

**W bieżącym roku w Festiwalu wzięło udział 364 uczestników z 28 placówek oświatowych powiatu olkuskiego.** Artystyczne zmagania konkursowe odbyły się w czterech kategoriach wiekowych: dzieci 3-letnich, 4-letnich, 5-letnich i 6-letnich podczas konkursu plastycznego, konkursu recytatorskiego i piosenki. XV Powiatowy Festiwal KDDP zakończyła uroczysta Gala Finałowa w dniu 20.04.2023 r.

### Honorowy Patronat Osobowy nad Festiwalem sprawowali:

- Starostwo Powiatowe w Olkusz
- Burmistrz Miasta Bukowno
- Rada Rodziców Miejskiego Przedszkola w Bukownie

### Patronat medialny stanowili:

- Redakcja czasopisma „Nauczycielka Przedszkola”
- Wydawnictwo FORUM MEDIA Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu wraz z Redakcją czasopisma „Wychowanie w Przedszkolu”
- Centrum Edukacyjne BLIŻEJ PRZEDSZKOLA CEBP 24.12 Sp. z o.o. z Krakowa
- „Przegląd Olkuski”
- „Głos Bukowna” Miesięcznik informacyjno-kulturalny MOK i UM Bukowna
- VILCORE Aleksander Zalewski

### Koordinatorami Festiwalu byli:

- Z ramienia Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie - dyr. Aneta Nielaba i instruktorzy Iwona Jarno-Kurach, Aleksandra Goc, Katarzyna Tomczyk, Marta Stańczyk-Dyduch i Karolina Pytel.
- Z ramienia Miejskiego Przedszkola w Bukownie - dyr. Edyta Skrzyaniarz i nauczyciele Klaudia Imielska, Joanna Gut, Edyta Seweryn-Rym i Beata Szotek.

Podczas Finałowej Gali Festiwalu wszystkim Laureatom trzech konkursów: Plastycznego, Recytatorskiego i Piosenki wręczono tradycyjnie nagrody w postaci pluszowych misiów i dyplomów. Podczas Finału Laureaci I miejsc w Konkursie Recytatorskim i Piosenki wystąpili ponownie na scenie, prezentując swoje wiersze i piosenki.

Lista laureatów festiwalowych konkursów dostępna jest na stronie internetowej Miejskiego Przedszkola i Miejskiego Ośrodka Kultury.

Wszystkim Laureatom i ich opiekunom składamy serdeczne gratulacje oraz życzymy dalszych sukcesów artystycznych, rozwijania pasji i zainteresowań. ■

**Joanna Gut, Beata Szotek, Klaudia Imielska,**

**Edyta Seweryn-Rym**

**Z misiowym pozdrowieniem - Organizatorzy Festiwalu**





## Jubileusz 70-lecia Przedszkola w Bukownie

**25** maja 2023 roku to dzień wyjątkowy dla Miejskiego Przedszkola w Bukownie, jego pracowników i wychowanków, gdyż przedszkolny zegar wskazał, że minęło 70 lat od jego powstania. Tak piękny jubileusz postanowiliśmy uczcić, organizując uroczystą galę, która miała miejsce w sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie.

Tego dnia zaszczyliły nas swoją obecnością władze miasta, przedstawicielka Kuratorium Oświaty w Krakowie, kierownicy jednostek organizacyjnych Bukowna, emerytowani pracownicy Przedszkola – poświęcający kiedyś swój czas i serce, by brać czynny udział w wychowaniu, zapewnianiu bezpieczeństwa i podstawowych potrzeb kilku pokoleń młodych mieszkańców Bukowna, przedstawiciele firm, zakładów, jak i osoby prywatne, które swoją hojnością wspierają przedszkolne inicjatywy, rodzice naszych wychowanków oraz wiele innych, życzliwych nam osób. Dla wielu obecnych na uroczystości gości była to swoista podróż w czasie, gdyż kiedyś sami tworzyli historię Przedszkola jako jego wychowankowie.

Niezwykłych wzruszeń dostarczyła przygotowana na tę okazję prezentacja multimedialna „Przedszkole w Bukownie – dawniej i dziś”, ukazująca jak na przestrzeni tych 70 lat zmieniało ono swoje oblicze, strukturę, pokolenia wychowanków, kadrę kierowniczą i nauczycielską, aż do dnia dzisiejszego. Obecnie, dzięki wsparciu lokalnych władz, jest ono nowoczesną placówką z dobrze wykwalifikowaną kadrą i zapleczem dydaktycznym, otwartą na potrzeby mieszkańców, ale przede wszystkim dbającą o wszechstronny rozwój swoich wychowanków. Dowodem na to był przedstawiony przez dzieci, niezwykle barwny i urozmaicony program artystyczny „Przedszkole – drugi dom”, który wsparły swoim talentem dorosłe już absolwentki przedszkola – Sonia Polak, Magdalena Urbańska i Karolina Stachurska, odnoszące duże sukcesy muzyczne. Serdecznie dziękujemy im za to, że poświęciły swój czas, by razem z nami uczcić urodziny Przedszkola.

Uroczystości w Miejskim Ośrodku Kultury zakończyły dobre życzenia i miłe słowa od wszystkich, którzy chcieli podzielić się swoimi wrażeniami dotyczącymi naszego jubileuszu, po czym przedszkolaki w asyście pana Tadeusza Kańczugi z Kapeli „Bukowiacy”, tworząc barwny korowód, poprowadziły miłych gości do obecnej siedziby Miejskiego Przedszkola na poczęstunek i tort urodzinowy. Odwiedziny w Przedszkolu były okazją do chwili wspomnień podczas zwiedzania galerii jubileuszowej, oglądania przedszkolnych kronik, a także do wpisywania się do Księgi Pamiątkowej, byśmy po latach mogli wspominać to wydarzenie.

Chociaż dzień Jubileuszu minął, obchody 70-lecia Przedszkola w Bukownie na tym się nie kończą. Urodziny będziemy świętować również na Piknikach Rodziny: 30 maja w oddziale Miejskiego Przedszkola w Bukownie przy ulicy Sławkowskiej, 31 maja w głównej siedzibie - przy ulicy Niepodległości 11, a także 3 czerwca podczas występu artystycznego naszych wychowanków z okazji Dni Bukowna.

Jubileusz naszego Przedszkola jest doskonałą okazją do podziękowania tym, którzy od wielu lat wspierają nas finansowo i rzeczowo w realizacji wielu cennych przedsięwzięć i zadań. Są to między innymi: Zakłady Górniczo-Hutnicze „Bolesław” S.A., SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES POLSKA Sp. z o.o., Rada Pracownicza SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES POLSKA Sp. z o.o., Przedsiębiorstwo „ARKOP” Sp. z o.o., SIBELCO POLAND Sp. z o.o., Iwona i Dawid Sadowscy, Organ prowadzący - Miasto Bukowno, Rada Rodziców Miejskiego Przedszkola w Bukownie, Mariusz Sędzik.

Ponadto organizację Jubileuszu 70-lecia powstania Przedszkola w Bukownie wsparli: BOLTECH Sp. z o.o., Katarzyna Wąs – Pracownia Dekoratorska Styl-Art., Włodzimierz Dobrek – Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „SANGAZ”, Anna i Paweł Piasta – firma handlowa, sklep spożywczo-przemysłowy, Elżbieta Piasta – sklep spożywczo-przemysłowy, Przemysław Piasta - Cukiernia Michalinka, „SPEED – TRANS” Kamil Stypa, Aleksander Zalewski – drukarnia VILCORE, Katarzyna i Tomasz Psonka, Miejska Biblioteka Publiczna w Bukownie, Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie, Firma FENIKS Sp. z o.o., OSP w Bukownie, Przychodnia „MEDBUK” w Bukownie. ■

**Dumni ze swojego Przedszkola i wychowanków - zespół do spraw promocji Miejskiego Przedszkola w Bukownie**



## W ŚWIECIE TEATRU

W wykonaniu aktorów Teatru „EDEN” z Wieliczki dzieci obejrzały następujące przedstawienia:

- 20 lutego: „Najlepszy Przyjaciel”
- 19 kwietnia: „Niepokonany Olbrzym”
- 11 maja: „Najpiękniejszy prezent”

Sztuki tego teatru są pełne humoru, zabawy, dialogu z widzami, ale i głębokich przesłań dostosowanych do wieku dzieci. Jest w nich mowa o odwadze, dzielności, potrzebie niesienia pomocy potrzebującym i poszkodowanym oraz konieczności rozwiązywania problemów bez stosowania przemocy. Dzieci dowiedziały się również, że

dobro ukryte jest w sercu, a to, czego się boimy, niekoniecznie jest takie straszne. Przedszkolaki z pomocą aktorów próbowały odpowiedzieć na pytanie: „Co jest ważne w życiu?”.

8 marca aktorzy Teatru „Kanon” z Krakowa zaprezentowali dzieciom interesującą a zarazem zabawną historię w kolorowym spektaklu pt: „Wiosenne przebudzenie”.

28 kwietnia dzieci z grup: „Sówek” i „Wiewiórek” obejrzały w Krakowie widowisko teatralne na lodzie pt. „Niezwykłe przygody Sindbada żeglarza”.

24 lutego dzieci obejrzały piękną historię pt. „Polaris.” ■

## ROZWIJAMY NASZE TALENTY SPORTOWE

**21** 04. dzieci z gr. „Wiewiórek” w OLIMPIADZIE SPORTOWEJ pod hasłem: „Od przedszkolaka do olimpijczyka” w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Bukowni wywalczyły II miejsce. Pod kierunkiem Nauczyciela, p. Beaty Szymczyk, s. Bernadetty Żygadło i p. Marzeny Skubis bardzo dobrze przygotowały się do rywalizacji w pięciu konkurencjach. Walczyły z radością i zapałem, a nagrodą był puchar i medale oraz inne upominki. Dziękujemy „Wiewiórkom” za trud, wysiłek i wytrwałość oraz reprezentowanie naszego Przedszkola. Gratulujemy wspaniałego sukcesu. Siostra Dyrektor Krystyna Dębowska była członkiem jury, które podsumowało wyniki poszczególnych grup. ■



## 28.04. PASOWANIE „SŁONECZNIKÓW” NA PRZEDSZKOLAKÓW

„My jesteśmy przedszkolacy,  
Mili tacy, ładni tacy,  
Chcemy pięknie Was powitać,  
Opowiedzieć, co tu słychać ...”

Pasowanie to szczególnie dzień dla dzieci z najmłodszej grupy naszego Przedszkola. „Słoneczniki”, bo o nich tu mowa, długo szlifowały swoje umiejętności, by jak najlepiej zaprezentować się przed publicznością. Na część artystyczną złożyły się wierszyki i piosenki, których piękne wykonanie zaświadczyło o gotowości dzieci do

podejmowania nowych wyzwań życia przedszkolnego pod opieką zatroskanych Nauczycieli. Rodzice z podziwem i dumą patrzyli na swoje dzieci, ciesząc się ich postępami.

Siostra Dyrektor Krystyna Dębowska, dziękując rodzicom za zaufanie, jakim obdarzyli nasze Przedszkole, poprosiła, by towarzyszyli dzieciom także w ich rozwoju duchowym. Następnie dokonała „pasowania”, dotykając ramienia każdego przedszkolaka ogromnym ołówkiem. Każde dziecko otrzymało dyplom i mały „rozek obfitości”. Dopełnieniem tych pięknych przeżyć był poczęstunek przygotowany przez Rodziców. ■



## Nie stój z boku, reaguj!



**J**eśli jesteś sąsiadem, znajomym, osobą z rodziny kogoś, kto jest krzywdzony, lub znasz sytuację z relacji osoby pokrzywdzonej, jesteś świadkiem przemocy – odpowiednio świadkiem naocznym oraz świadkiem ze słyszenia, Twoja rola jest bardzo ważna, gdyż niejednokrotnie od zachowania świadka zależy, czy osoba doświadczająca przemocy rozpocznie sięganie po pomoc.

### To, co możesz zrobić, to:

- Wysłuchać i uwierzyć w to, co mówi osoba krzywdzona, nawet wtedy, gdy to, co słyszysz, wydaje Ci się niemożliwe;
- Nie oceniać a wspierać w zmaganiach ze stereotypami, które hamują przed działaniem;
- Wyrażać swoje jasne stanowisko na temat przemocy (wobec osoby

- krzywdzonej oraz – jeśli odważysz się – wobec osoby, która stosuje przemoc) – jest to przestępstwo i nic jej nie usprawiedliwia;
- Porozmawiać z osobą doświadczającą przemocy i zaoferować jej wsparcie, którego potrzebuje – czasami będzie to rozmowa, czasami wezwanie policji w trudnym momencie;
- Zaoferować osobie doświadczającej przemocy swoją pomoc jako świadka wobec policji czy w sądzie;
- Oferując pomoc, bądź gotów jej udzielić nawet w nietypowej formie – np. towarzyszyć w trakcie zeznań, wizyty w urzędzie, udzielić schronienia, przenocuj;
- **Poinformować, że pomoc w takiej sytuacji można uzyskać, wzywając Policję na interwencję, umawiając się na rozmowę ze swoim dzielnicowym, rozmawiając z pracownikiem socjalnym w Ośrodku Pomocy Społecznej, zgłaszając sytuację w szkole/przedszkolu/żłobku dziecka lub u swojego lekarza rodzinnego czy w Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych;**
- Nie zniechęcać się, lecz jednocześnie szanować decyzje osoby doświadczającej przemocy i zasadę małych kroków, która pozwoli wyjść z sytuacji przemocy;
- Być gotowym na bezsilność, która jest wpisana w tę sytuację, lecz nie poddawać się jej – jako świadek również masz prawo korzystać ze wsparcia psychologicznego także w naszym telefonie.

**Wyjątkową sytuacją jest ta, gdy przemocy doświadcza dziecko (lub osoba nieporadna ze względu na wiek, niepełnosprawność, chorobę) a Ty jesteś świadkiem!!**

Wtedy nie musisz czekać na podjęcie działań przez inną osobę dorosłą – np. niekrzywdzącego rodzica.

Nawet posiadając jedynie podejrzenie popełnienia przestępstwa (czyli na np. domysły na podstawie zaobserwowanych, czy usłyszanych opisów sytuacji), masz obowiązek powiadomić służby powołane do ochrony dzieci – np. Policję, pracownika socjalnego w Ośrodku Pomocy Społecznej, czy psychologa szkolnego. Pracownicy tych służb są przygotowani do tego, by ustalić, czy w danym domu dzieje się przemoc wobec dziecka, oraz umieją zmotywować innych niekrzywdzących dorosłych do współpracy. ■

## Rodzaje przemocy

### PSYCHICZNA/EMOCJONALNA

Jest podstawą wszelkich form przemocy. Polega na wywieraniu presji na osobę w celu sprawowania nad nią kontroli i podporządkowania jej swojej woli. Jej istotą jest naruszenie godności osobistej. Stanowi podstawę wszelkich innych form przemocy i zazwyczaj z nimi współwystępuje. Przykładem mogą być: wyśmiewanie poglądów, religii, pochodzenia, narzucanie własnych poglądów i planów, karanie przez odmowę uczuć, zainteresowania, szacunku, stała krytyka, wmawianie choroby psychicznej, izolacja społeczna poprzez kontrolowanie i ograniczanie kontaktów z innymi osobami, domaganie się posłuszeństwa, ograniczanie snu i pożywienia, uniemożliwianie schronienia, degradacja werbalna, czyli wyzywanie, poniżanie, upokarzanie, zawstydzanie, stosowanie gróźb i wulgaryzmów, straszenie zastosowaniem siły.

### FIZYCZNA

Polega na naruszeniu nietykalności cielesnej lub niesie takie ryzyko. Przykłady: popychanie, odpychanie, obezwładnianie, przytrzymywanie, policzkowanie, szczypanie, gaszenie papierosów na ciele, kopanie, duszenie, bicie otwartą ręką i pięściami, bicie przedmiotami, ciskanie w kogoś przedmiotami, parzenie, polewanie substancjami żrącymi, szarpanie np. za włosy lub uszy, użycie broni, porzucanie w niebezpiecznej okolicy, nieudzielanie koniecznej pomocy, itp.

### SEKSUALNA

Dotyczy sfery seksualnej; jej celem jest poniżenie drugiej osoby, odebranie jej godności, polega na naruszeniu intymności. Jej istotą jest zmuszanie osoby do aktywności seksualnej wbrew jej woli, kontynuowaniu aktywności seksualnej, gdy osoba nie jest w pełni świadoma, bez pytania jej o zgodę lub gdy na



skutek zaistniałych warunków obawia się odmówić. Występuje wówczas przymus jako na bezpośrednie użycie siły lub emocjonalny szantaż, groźba lub podstęp, by osobę skłonić do preferowanego zachowania. Np.: gwałt, molestowanie seksualne, wymuszanie pożycia, obmacywanie, dotykanie intymnych części ciała, zmuszanie do niechcianych praktyk seksualnych, nieliczenie się z życzeniami partnerki/partnera, komentowanie szczegółów anatomicznych, ocenianie sprawności seksualnej, wyglądu, uwagi i żarty o charakterze seksualnym, przymuszanie do oglądania treści charakterze seksualnym bądź pornograficznym itp.

#### EKONOMICZNA

Dotyczy sfery materialnej; polega na celowym niszczeniu własności, pozbawianiu środków lub tworzeniu warunków, gdy trudno jest zaspokoić podstawowe potrzeby, m.in. uniemożliwienie podjęcia pracy zarobkowej i wymuszanie pracy nieodpłatnej, odbieranie zarobionych pieniędzy, niszczenie rzeczy, zabieranie pieniędzy, ograniczanie dostępu do zasobów rodziny, w przypadku wspólnej firmy nieopłacanie składek, ubezpieczeń i nie-

wypłacanie zarobionych pieniędzy, wymaganie, by sprawozdawać się z każdej wydanej złotówki, pozbawienie informacji na temat stanu majątku rodziny, zaciąganie kredytów i pożyczek na wspólne konto, zmuszanie do spłacania długów, sprzedawanie rzeczy osobistych bądź wspólnych bez uzgodnienia itp.

#### ZANIEDBANIE

Dotyczy naruszenia obowiązku opieki ze strony najbliższych. Jego istotą jest niezaspokojenie podstawowych potrzeb biologicznych i psychicznych drugiego człowieka. Odnosi się do dzieci, osób starszych czy niepełnosprawnych lub chorych, których dobry stan wymaga opieki ze strony domowników. Polega na m.in. na braku zainteresowania potrzebami innej osoby, świadomym ich ignorowaniu, pozbawianiu środków na utrzymanie, pozbawianiu jedzenia, ubrania, schronienia, braku pomocy w chorobie, nieudzieleniu pomocy, uniemożliwianiu dostępu do miejsc zaspokojenia podstawowych potrzeb: mieszkania, kuchni, łazienki, łóżka, itp.

#### INSTYTUCJE POMAGAJĄCE OFIAROM PRZEMOCY:

- **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej** ul. Wojska Polskiego 3, 32-332 Bukowno tel. 32 642 12 30
- **Komisariat Policji** ul. Zwycięstwa 1, 32-332 Bukowno tel. 47 832 53 00 lub 997
- **Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia”** – 800 120 002 czynny całą dobę, porada e-mailowa: niebieskalinia@niebieskalinia.info
- **Policijny Telefon Zaufania** – tel. 800 120 148, 800 120 226.
- **Centrum Praw Kobiet Telefon interwencyjny** tel. 600 070 717 czynny całą dobę. Pomoc prawna i psychologiczna tel. (22) 621 35 37 czynny 10:00-16:00
- **Fundacja Dajemy Dzieciom Siłę** tel. 116 111 czynny całą dobę
- **Telefon dla rodziców i nauczycieli w sprawie bezpieczeństwa dzieci** tel.: 800-100-100 ■

## DEBIUTANCKA PŁYTA GRUPY BAZA LUDZI ŻYWYCH WYDANA!

**O**lkusko-żuradzko-bukowieński zespół Baza Ludzi Żywych wydał swoją debiutancką płytę. Zespół tworzy różnicowaną muzykę zakorzenioną w nowej fali, zimnej fali, punku, rocku, indie. Płyta ukazała się nakładem niezależnej wytwórni Genital Sector Music.

Baza Ludzi Żywych składa się z perkusisty, wokalisty i autora tekstów i muzyki, Łukasza Jarosza – poety, laureata nagrody im. Wisławy Szymborskiej, dwukrotnie nominowanego do nagrody literackiej Nike, perkusisty, wokalisty i autora tekstów grup: Chaotic Splutter, Lesers Bend, Zziajani Porywacze Makowców, Mgłowie, nauczyciela w Szkole Podstawowej w Olkuszku, Maćka Pałki – autora muzyki, gitarzysty, siedemnastoletniego licealisty z Olkuszka i Asi Piekarcz – basistki, koleżanki z klasy Maćka.

Zespół powstał ponad dwa lata temu i przez ten czas pracował nad debiutancką płytą, którą nagrał i zmixował brat Łukasza, Wadim (gitarzysta Chaotic Splutter) w studiu, w swoim domu pod Olkuszem, na końcu wsi Żurada. Wadim wspomógł również Bazę na gitarze basowej i klawiszach; gościnnie na płycie wystąpiła także Martyna Dziechciarz (na

altówce). Zdjęcia zespołu wykonał nieoceniony Jacek Berg.

Płytę jest już do kupienia, można jej również słuchać na wszystkich serwisach streamingowych, a na kanale Youtube zapoznać się z teledyskami grupy. Zapraszamy! ■

(ŹRÓDŁO: portal Ziemia Olkuska)



## „POMAGAMY WZRASTAĆ” – O JUBILEUSZU 20-LECIA DZIAŁALNOŚCI STOWARZYSZENIA „RES SACRA MISER”



**19** maja jubileusz 20-lecia działalności świętowało Stowarzyszenie Dobroczynne „Res Sacra Miser” z siedzibą w Bukowni. Organizacja swoją opieką obejmuje osoby z niepełnosprawnością, osoby chore, zarówno dzieci, jak i dorosłych.

Uroczysta gala, która odbyła się w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu, rozpoczęła się spektaklem pt. „Jak to z nasionkiem było?” w wykonaniu małych artystów z Przedszkola Terapeutycznego SMYKAŁKA im. Aliny Ratusińskiej, młodzieży z Kawiarenki „Pod Parasolem” oraz kadry przedszkola i rodziców dzieci, którzy w niezwykle wzruszający sposób odegrali swoje role.

Na ręce prezes Stowarzyszenia Anny Deli popłynęła moc życzeń, m.in. od posłanki Agnieszki Ścigaj, wojewody małopolskiego Łukasza Kmity, starosty olkuskiego Bogumiła Sobczyka, władarzy gmin powiatu olkuskiego i innych zaproszonych gości.

– *Dziękuję bardzo za gratulacje, życzenia, za kwiaty i prezenty, za wszystkie dobre słowa skierowane do naszego Stowarzyszenia. Składam serdecznie podziękowania przedstawicielom instytucji i urzędów, przedstawicielom szkół i organizacji pozarządowych, dobroczyńcom, wolontariuszom, członkom i pracownikom stowarzyszenia oraz wszystkim ludziom dobrego serca. To dzięki pomocy ludzi dobrej woli, ciężkiej pracy i państwa bezinteresownemu zaangażowaniu dziś możemy świętować piękny jubileusz swojego 20-lecia. Dziękujemy za pomoc, otwarte serce i życzliwość, którą od państwa otrzymaliśmy* – mówiła Anna Dela.

Podczas uroczystości wojewoda małopolski Łukasz Kmita wręczył odznaczenia państwowe trzem osobom, które ze Stowarzyszeniem związane są od początku jego istnienia. Za długoletnią działalność społeczną na rzecz osób potrzebujących pomocy oraz wsparcie zagrożonych wykluczeniem społecznym Złotym Krzyżem Zasługi została uhonorowana pani Maria Jędrzyk, zaś Srebrnym Krzyżem Zasługi panie Dorota Mosurek i Anna Skręt.



Podczas gali można było zobaczyć prezentację multimedialną przedstawiającą historię działalności Stowarzyszenia od początku jego istnienia, a także nową aranżację piosenki „Potrzebujesz mnie, więc jestem”, którą przygotował Zespół Wokalno-Instrumentalny MOK Olkusz. Dodajmy, że hasło „Potrzebujesz mnie - więc jestem!” towarzyszy Stowarzyszeniu od początku istnienia.

Uroczystym obchodom towarzyszyło okolicznościowe wydawnictwo, w którym można przeczytać m.in. o historii Stowarzyszenia, aktualnej działalności prowadzonej na „Skalce” czy wydarzeniach i akcjach organizowanych przez minione dwie dekady.

Oprawę muzyczną gali zapewnili uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego w Olkuszu, pod kierownictwem Doroty Stachowicz-Mączki. Uroczystość poprowadziła członkini Stowarzyszenia Marta Michoń.

Działalność Stowarzyszenia (m.in.): piętnaście edycji Targów Wolontariatu; 45 stypendystów programu dla zdolnej młodzieży z ubogich rodzin; szereg akcji charytatywnych (w tym największa w postaci pomocy powodzianom w Szczurowej czy udział w zbiórce na rzecz Michałka cierpiącego na nowotwór oka); wsparcie doradcze i szkoleniowe dla olkuskich i małopolskich organizacji pozarządowych, które doprowadziło do udziału Stowarzyszenia w pracach Komitetu Monitorującego Program Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027; wsparcie animacyjne dla Klubów Wolontariackich działających w szkołach średnich i podstawowych powiatu olkuskiego; kilkuset wolontariuszy angażujących się corocznie w różne akcje Stowarzyszenia (takie jak chociażby Świąteczne Zbiórki Żywności organizowane wspólnie z Bankiem Żywności); innowacyjne projekty dla wolontariuszy liderów; nowe rozwiązania w zakresie edukacji obywatelskiej, czyli partycypacyjne budżety uczniowskie w 6 szkołach partnerskich; czy aktywny udział we wsparciu uchodźców z Ukrainy.

To także funkcjonujące w budynku po byłej szkole „Skalka” w Bukowni Centrum Wsparcia Dziecka Niepełnosprawnego i Rodziny, w skład którego wchodzi Przedszkole Terapeutyczne „Smykałka”, Kawiarenka „Pod Parasolem” (nieformalna grupa wsparcia dla rodzin z dzieckiem z niepełnosprawnością) oraz Niepubliczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Na Skalce.

Więcej o działalności Stowarzyszenia Dobroczynnego „Res Sacra Miser” można przeczytać pod tym linkiem: <https://rsm.org/pl/> ■

**Agnieszka Zub**  
**Fot. Robert Wiśniewski**



STOWARZYSZENIE  
DOBROCZYNNNE  
RES SACRA MISER



## Szanowni Państwo,

jeśli potrzebują Państwo porady prawnej lub porady o przysługujących uprawnieniach z zakresu spraw mieszkaniowych, zabezpieczenia społecznego lub innych, to zapraszamy do prowadzonych przez nasze Stowarzyszenie: Punktu nieodpłatnej pomocy prawnej w Bukownie lub Punktu nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego w Kluczach.

Z poważaniem,  
Zarząd Stowarzyszenia Dobroczynnego „Res Sacra Miser”

Projekt jest finansowany ze środków otrzymanych od Powiatu Olkuskiego

### PUNKT POMOCY PRAWNEJ W BUKOWNIE

Centrum Kultury im. Jana Pawła II, ul.  
Kolejowa 3, Bukowno – pokój nr 21.

*Nasi prawnicy udzielają w sposób profesjonalny nieodpłatnie pomocy prawnej.*

#### Nieodpłatna pomoc prawna obejmuje:

1. poinformowanie osoby o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądowo – administracyjnym;
2. wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
3. sporządzenie projektu odpowiednich pism takich jak pozew, pismo o zwolnienie od kosztów lub o ustanowienie adwokata z urzędu;
4. nieodpłatną mediację, której celem jest wypracowanie rozwiązania między stronami konfliktu poprzez dialog z udziałem mediatora.



### Kto może skorzystać z nieodpłatnej pomocy prawnej?

Nieodpłatna pomoc prawna kierowana jest do osób, które borykają się z problemem prawnym, a nie mają możliwości opłacenia kosztów usługi prawnika. Przysługuje także przedsiębiorcom samozatrudnionym, czyli takim, którzy prowadzą jednoosobową działalność gospodarczą.

#### Godziny przyjęć:

Poniedziałki:	w godzinach od 14:00 do 18:00
Wtorki:	w godzinach od 8:00 do 12:00
Środy:	w godzinach od 14:00 do 18:00
Czwartki:	w godzinach od 8:00 do 12:00
Piątki:	w godzinach od 8:00 do 12:00



#### Jak umówić się na wizytę?

Telefonicznie: +48 32 647 87 70 (od poniedziałku do piątku w godzinach 7:00 – 15:00),  
600 951 748 lub 506 461 437 (w godzinach pracy punktu) lub online za pomocą formularza kontaktowego <https://np.ms.gov.pl>

### PUNKT PORADNICTWA OBYWATELSKIEGO W KLUCZACH

Urząd Gminy Klucze,  
ul. Partyzantów 1, Klucze - pokój nr 119

Nasz doradca obywatelski udziela w sposób profesjonalny porad o przysługujących uprawnieniach z zakresu spraw mieszkaniowych, zabezpieczenia społecznego, prawa pracy, niepełnosprawności, spraw konsumentów, dyskryminacji, uzależnień lub innych.

#### Nieodpłatne Poradnictwo obywatelskie obejmuje:

1. działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach;
2. wsparcie w samodzielnym rozwiązywaniu problemu i w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania oraz pomoc w jego realizacji;
3. nieodpłatną mediację, której celem jest wypracowanie rozwiązania między stronami konfliktu poprzez dialog z udziałem mediatora.



### Kto może skorzystać z nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego?

Nieodpłatna porada obywatelska kierowana jest do osób borykających się z problemami, które nie mają natury wyłącznie prawnej, znajdują się w trudnej sytuacji i szukają pomocy, która pozwoli im z niej wyjść, a nie mają możliwości opłacenia kosztów usługi prawnika. Przysługuje także przedsiębiorcom samozatrudnionym, czyli takim, którzy prowadzą jednoosobową działalność gospodarczą.

#### Godziny przyjęć:

Poniedziałki:	w godzinach od 8:30 do 12:30
Wtorki:	w godzinach od 8:30 do 12:30
Środy:	w godzinach od 8:30 do 12:30
Czwartki:	w godzinach od 8:30 do 12:30
Piątki:	w godzinach od 8:30 do 12:30

#### Jak umówić się na wizytę?

Telefonicznie: +48 32 647 87 70  
(od poniedziałku do piątku w godzinach 7:00 15:00),  
662 929 079 (w godzinach pracy punktu)  
lub online za pomocą formularza kontaktowego <https://np.ms.gov.pl>



Osoby ze szczególnymi potrzebami mogą uzyskać nieodpłatną pomoc prawną lub nieodpłatną poradę obywatelską poza punktem lub za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość po uprzednim zgłoszeniu i uzgodnieniu.

Już wkrótce...

# FESTIWAL KOLORÓW

23 czerwca 2023 r.

godz. 17.00-19:00

PLAC PRZED MOK BUKOWNO

Wstęp bezpłatny  
Możliwość zakupu kolorów na miejscu

**MOK**  
BUKOWNO

## AUTO SERWIS TEST

[www.autoserwistest.pl](http://www.autoserwistest.pl)

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Błacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

### POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM

N<sub>2</sub>

Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesz, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU  
biuro likwidacji szkód  
Zgłoszenie, oględziny  
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



**SERWIS KLIMATYZACJI**  
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

**CENTRUM WYMIANY OPON**



# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

**Bolesław ul. Główna 67a**

**PRZY WYMIANIE OPON  
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18  
504 852 677

## MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie  
powyżej 50 zł  
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO  
ZA DROBNE !**



32 642 38 18  
504 852 677

**Bolesław ul. Główna 67a**